AWE Mainta
Januari 3, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

DAVID DROZD JR. A BIRA E PROME BABY DI 2019











ARUBA a conoce su prome baby di aña pa 2019 kende ta un mucha homber. El a nace pa 12:45 marduga. Su mama yama Tricia Hubert Drozd y e tata a David Drozd. El a nace 2960 gram y di largo 49 cm.

E mayornan a recibi e.o. pabien di Director Medico di HOH, Ezzard Cilie y demas miembronan di Verloskamer.

KvK dunando resumen di 2018:

Comercio na Aruba a conoce un 2018 cu hopi cambio y tambe incertidumbre

Inversionistanan ta mas cauteloso

E desaroyo economico di Aruba ta wordo influencia p'e poder di compra cu a mantene firme su posicion poco debil y cu no a indica mucho crecemento den benta cerca negoshinan local.
Varios indicacion y informacion di parti di Gobierno cu ta pone cu e comerciante y inversionistanan ta bira mas cauteloso.
Durante 2018 Aruba su economia a recuri principalmente na turismo cu t'e unico pilar economico contribuyendo na mas di 90% di ingresonan y finalmente na caha di Gobierno.

No a conoce ningun otro pilar nobo y e refineria no t'asina leu ainda pa produci y trece ganashi aden como un di dos pilar economico pa Aruba.

Den e resumen aki Camara di Comercio y Industria (KvK) kier trece dilanti resumen di actividadnan comercial cu KvK a organisa durante 2018 y tambe duna un indicacion di e desaroyo di comercio na Aruba basa riba registracionnan di negoshi na KvK.

ACTIVIDADNAN DI KVK APORTANDO NA COMERCIO

Un di e metanan principal di KvK ta pa yuda stimula comercio y organisa eventonan ta parti di esaki. 2018 tabata un aña hopi activo p'e ekipo dinamico di KvK cu a duna di nan banda pa organisa e siguiente eventonan durante 2018:

- Na januari a organisa Business Plaza – Step Forward! Keda pendiente p'esaki un biaha mas na cuminsamento di 2019;
- Februari a organisa e curso administrativo di FAB 1, na april FAB 2, augustus FAB 3 y por ultimo na october FAB 4;
- Inauguracion di e di dos tanda di exposicion di arte di Fundacion Mira na KvK na april;
- Na april a organisa un business kick-off pa empresarionan cu recien a registra nan negoshi;
- Business Plaza – Get Started a tuma lugar na juni;
- Curso Empresario Independiente a wordo organisa na augustus;
- Na september a tuma lugar e prome Aruba Chamber Townhall Meeting;
- Un di dos business kick-off a tuma lugar na september;
- FEMCity a bishita y a tene un sesion di networking cu empresarionan local;
- Na november a tene e inauguracion di art expo nobo.

E auditorium y otro salanan di reunion di KvK tambe a wordo bon bishita na varios ocasion caminda a tene reunion y seminarionan. Asina por conta cu a tene un focusgroup pa discuti un incubador comercial pa Aruba y reunion cu empresarionan den construccion.

A tene varios workshop caminda a toca temanan manera sales forecasting, analisis practico di negoshi, con pa soluciona problema y un otro caminda a traha riba e structura di un sales pitch.

Durante 2018 a tene varios charla y seminario. Nos por continua y menciona cu a tene lectura encuanto acoso sexual na trabou, public speaking, con pa detecta fraude den bo negoshi, responsabilidad social di compania, y un charla con pa colecta data. Seminarionan durante 2018 a elabora topiconan manera corporate governance y SDGs.

Pa motibonan personal durante 2018, Presidente di directiva di KvK, sr. Ernst Mohamed a entrega su retiro. Cuminsamento di 2019 lo bay eligi un Presidente nobo. Mientrastanto e Vice-Presidente sr. Kawish Misier ta tuma e timon y di e forma aki a sigui cu e trabounan pa KvK cu hopi animo.

REGISTRACION DI NEGOSHINAN DURANTE 2018

Durante e aña aki a registra te cu november un total di 1221 empresanan. Di esaki nos tin 134 NV, 1 AVV, 388 VBA, 662 propietario unico, 20 VOF, 16 cu ta otro categoria.

Unico registracion di tipo empresa offshore t'e 1 AVV. Pa loke ta cancelacion mester bisa a registra te cu november un total di 699 empresa cu a cancela nan registracion. Di esaki tin 93 NV, 40 AVV, 29 VBA, 515 propietario unico, 15 VOF, 7 cu ta otro categoria.

Si haci un comparacion cu e aña anterior nos por observa lo siguiente:

Registracion 2017 (te cu november)		**Registracion 2018 (te cu november)**		**Cantidad di 2018 vs 2017:**
NV	407	NV	134	273 menos
AVV	4	AVV	1	3 menos
VBA	388	VBA	388	No tin diferencia
Eenmansz	658	Eenmansz	662	2 mas
VOF	12	VOF	20	8 mas
Otro	31	Otro	16	15 menos
Total	**1500**	**Total**	**1221**	**279 menos**

Por observa cu e registracionnan pa un negoshi nobo ta menos den 2018 compara cu 2017. Esaki ta conta pa tur tipo legal cu excepcion di VOF cu a mira mas registracion compara cu 2017.

Ora observa cancelacion por mira lo siguiente:

Cancelacion 2017 (te cu november)		**Cancelacion 2018 (te cu november)**		**Cantidad di 2018 vs 2017:**
NV	97	NV	93	6 menos
AVV	68	AVV	40	28 menos
VBA	17	VBA	29	12 mas
Eenmansz	436	Eenmansz	515	79 mas
VOF	7	VOF	15	6 mas
Otro	9	Otro	7	2 menos
Total	**634**	**Total**	**699**	**65 mas**

Por bisa cu e registracion ta indica cu tin hopi cautela ora di habri negoshi. Tin menos negoshi nobo registra durante 2018 compara cu 2017. Ademas hopi negoshi di e tipo propietario unico a cera.

Kende proximamente lo keda anuncia

Tin tur indicacion cu Aruba su Fiscal nobo ta abogado mr. Patrick van der Biezen

FOR di prome cu fin di aña, vocero di Ministerio Publico a duna di conoce cu Aruba lo conoce un PG nobo, kende lo re-emplaza nr. Alexander van Dam, kende su periodo a yega y cu Ministerio Publico lo haya un yiu di tera como Fiscal nobo.

For di e momento ey, prensa a cuminsa na sondea pa sa kende t'e yiu di tera aki, cu lo bira Fiscal nobo.

Tin tur indicacion cu t'e hoben abogado, Patrick van der Biezen, lo t'e proximo Fiscal na Ministerio Publico na Aruba. Patrick a sali for di un cas cu hopi bon educacion. Su tata ta Leo van der Biezen, un Inspector di Polis kende tin como 35 aña den Cuerpo Policial y casa cu Mayra. Semper nan a traha duro pa guia y educa nan yiunan.

Den e caso aki Ministerio Publico a mira e talento den Patrick van der Biezen pa bira un Fiscal.

A aserke caba den pasado, pero e no tabata cla p'e reto nobo aki y kier a gana mas experiencia como defensor di ley. Awor si e ta cla.

Algun aña atras Patrick van der Biezen a finalisa su estudio na Erasmus Universiteit, cu ta un di esnan di renombre mundial.

Despues el a bin Aruba y cu brasa habri abogado mr. Chris Lejuez a tume pa traha cune na su bufete.
Despues di tabata tin un careda exitoso como abogado ganando casi tur caso cu el a defende.

P.G. y miembronan di Ministerio Publico a mira cu e tabata un candidato potencial pa ta un Fiscal na Ministerio Publico.
El a wordo conseha pa solicita na momento cu tabatin





vacatura pa un Fiscal. Tabatin mas candidato, pero e escogencia a bay pa mr. Patrick van der Biezen.

Despues di pasa tur proceso cu falta ainda, Patrick van der Biezen ta cla pa acepta e reto como un Fiscal Arubiano. Pabien na Patrick y henter su famia cu e escogencia aki cu ta importante. Nos yiunan di tera mester asumi puestonan asina importante pa nos pais.

Nan sa kico t'e cultura di nos isla y e dornan di nos pueblo. Esey ta diferente cu e Fiscalnan Hulandes cu hopi biaha ta bin cu mentalidad di Hulanda cu ta full diferente cu esun di Aruba.

Pueblo mester ta contento ora nos mesun hobennan prepara asumi funcion asina importante, manera e.o. bira Fiscal y Dios sa cu un aña Patrick por sigui escala y bira tambe un PG Arubiano..

Ley pa ley pa tur

Regla interno di Polis ta bisa cu tur Polis, sea na civil of na warda, ora di un accidente mester pasa test

Dicon no a test e Alto Comisario?



DIAMARS net algo pasa di 6or, un chauffeur hopi bebi a keda deteni. E no por a supla mes di bebi cu e tabata. A dune tres chens. Tur tres biaha e homber a faya durante suplamento. Pesey mes a detene y bay cune Warda. Eynan e lo mester duna cuenta y supla riba e machine mas grandi.

E chauffeur tabata cu su auto Suzuki Vitara y banda di La Fama el a chip e spiel di e auto di Alto Comisario y sigui core.

E propio Alto Comisario a bay su tras y a logra pare. A resulta cu e tabata hopi bebi.

Maske cu e chauffeur a pidi pa dun'e un chens, ya cu ta Aña Nobo. Maske cu e daño ta mas bien mishimento chikito di spiel, e hecho ta cu no por permiti un chauffeur asina riba caminda, unda e por causa accidente mas pisa.

VIOLACION DI REGLA DI POLIS

Dicon e Alto Comisario, Andrew Hoo, kende como alto funcionario di Polis, mester sa mihor, cu ora un Polis sea na civil of na trabao, haye den un accidente mester pasa test. E ta un regla interno di Polis.

Andrew Hoo mester a bisa e Polisnan, "tin mi prome y despues e otro chauffeur", pero net esey no a tuma lugar.

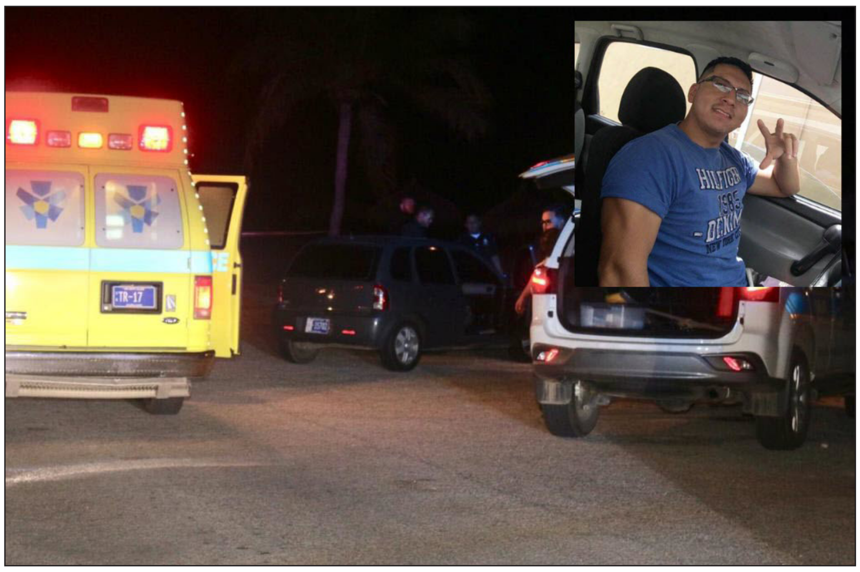
Den pasado, un Polis cu a caba di baha warda, riba caminda pa su cas, a dal un cacho y a perde control. A orden'e pa pasa test, pa sa si e por tabata bao di influencia, pero esey no tabata e caso.

Ora cu ta papia di muestra di integridad, esaki lo tabata un bon oportunidad pa demostra cu e ta integro, si e mes a pidi pa test'e. Y no laga e caso aki pa speculacion.

Awe hopi hende lo por bisa cu como cu e Alto Comisario ta burachi, e no a pasa e test, siendo e tambe sa e regla interno aki. Si Hoo a pidi Polis pa test su persona, e lo a sirbi como un bon ehempel p'e mes, pero pa henter Cuerpo Policial. Lamentable cu e mesun Polisnan (3) no a bis'e pa haci e test, ta duna muestra di kier tapa pa nan hefe.

Tur otro Polis si ta wordo getest, y net e Alto Comisario, kende a duna e bon ehempel a ser evita di haci e test. Corda bon, ningun hende ta para riba ley y sigur un Alto Comisario tampoco.

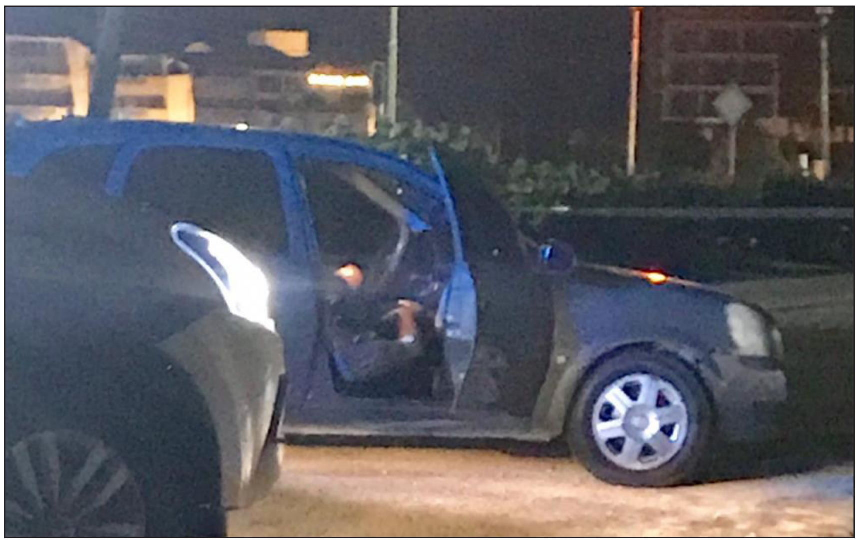
Homber haya morto den su auto na Eagle Beach



INFORMACION a drenta via Centrale Post cu tin un curpa a wordo haya sin bida na altura di Eagle Beach. Pa 3.45 dr. Texier constata morto di Jonathan Alejandro Vizhco Sinchi, naci na Ecuador 21 juni 1988 (30 aña).

Fiscal a tuma e curpa den beslag pendiente di mas investigacion. Cuerpo Policial ta extende palabra di condolencia y forsa n'e famia.

Maske oficialmente nos no a haya confirmacion, pero di acuerdo cu informacion digno di credito, e persona aki tabata come den su auto, y lo a choka cu un pida carni y asina a stick muri.



OTRO MORTO

Bispo di Aña pa 8.10 am informacion a drenta via Centrale Post cu tin un curpa a wordo haya sin bida na un percela na Yara Complex. 9.40 am. Dr. Texier constata morto di Simon Antonio Noguera, naci na Aruba 24 juli 1957 (61 aña).

Fiscal no a tuma e curpa den beslag, pasobra tin tur indicacion cu ta morto natural. Cuerpo Policial y AWEMainta ta extende palabra di condolencia y forsa na famianan di e fayecidonan.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes:

Decision pa kita tur impuesto riba recibo a crea espacio pa aumento di prijs despropocionalmente

SEGUN sra. Jennifer Arends-Reyes (AVP) banda cu e reforma fiscal tabatin un ansha di otro mundo pa core pasa, e proposicion cu Gobierno di signatura di MEP-POR-RED a presenta ta den fase y su meta principal ta pa trece miyones pa caha di Gobierno.

Den e tratamento di e ley di reforma fiscal tambe a trece dilanti cu ta prohibi tur comerciante pa pone cuanto di e prijs cu e consumidor ta paga riba e recibo. Si un comerciante kier pone riba e recibo e lo wordo castiga cu un multa di fls.10.000,-.

Tur impuesto mester ta inclui den e prijs di e producto of servicio awor, pero ta keda tog dificil p'e consumidor por midi con hopi e prijsnan pa producto a subi. Segun e ley e meta tras di e cambio aki ta pa transparencia pero alabez e ta crea un espacio pa comerciantenan pasa tur e gastonan cu nan tin extra, di utilidad, di transporte, di ganashi, di banco y di huur den e prijs pa consumidor paga.

Si den e prome fase di reforma fiscal tin personanan ta bay dilanti cu fls 25,- pa luna y tin cu paga riba 200,- extra na aumento di producto, servicio y impuesto en berdad e no ta un adelanto pa ningun hende.

Durante di un sesion na october 2018 organisa pa Raad van Advies cu tabata papia di un cuadro fiscalnan cu ta existi y a delibera den gruponan kico ta realistico pa Aruba, sigur e BTW manera cu algun politico di coalicion ta primintiendo nan votadornan no ta un opcion administrativamente viabel pa Aruba.

E top experto y profesionalnan fiscalista di Aruba incluyendo profesionalnan cu ta traha cu CAFT tabatey presente durante e Masterclass y tur tabata di acuerdo cu BTW no ta un opcion pa Aruba pa diferente motibo. E sistema di BTW ta uno cu mag di cobra un schakel so y mester por demostra esaki via recibonan y ta netamente esaki ta haci cu na Aruba pa falta di entre otro personal y digitalisacion un tarea cu ta sumamente dificil.



Pues pa tanten a keda e impuestonan tipo bbo cu conoce schakel y cu awor desde 2019 ta keda n'e comerciantenan con hopi nan lo absorba of hinke plus otro gastonan den nan prijs.
E inflacion ta sigui crece, e placa no ta yega manera antes mas y ta tristo cu ta tira tur e aumento di impuesto pa culpa di Gobierno anterior pa paga debe siendo cu despues cu Gobierno a cobra varios suma cu tabata pendiente ainda ta sigui aumenta gastonan y no kier pone locual t'e 'meevallers' of locual ta extra cu ta cobrando pueblo pa baha e debe tampoco.

A bisa cu lo kier inverti den pueblo, pero dor di kita placa di pueblo, reduci poder di compra, hisa costo di bida y costo di operacion no lo tin suficiente fondo pa repara e daño cu ta causando e.o. riba tereno social, caminda tur mayor lo mester traha aun mas duro, talbes mas cu un trabou, e bida familiar ta bay atras y cu por tin consecuencianan drastico p'e hoben y muchanan sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Loke Minister Rudy Lampe y su Parlamentario Ricardo Croes a logra cu nan invitado

Piedad Córdoba a denuncia cu el a ser agredi den un restaurant na Aruba

Esaki lo a ser haci pa su propio paisanonan Colombiano, kende nan no ta di acuerdo cu su bishita



E ex Senadora Colombiano Piedad Córdoba a denuncia via su cuenta di Twitter cu el a ser agredi ,mientras tabata den un restaurant di isla Caribeña, Aruba.

Tambe e ex-Senadora ta conta cu mientras e tabata den e restaurant, un persona a discrimine y a atak'e manifestando cu e como persona como: "No debe estar en un restaurante de ese nivel".

Pero despues di esaki, Piedad Cordoba a indica cu un otro persona a kibra un boter pa agredi'e, pero danki na intervención di su yiu, a evita que cu e situación lo a bira pio.
Despues a sigui un cantidad di mensahe, cu e ex-Senadora a critica e segregacionismo y a indica cu: "Jamás pensé que sería expulsada y maltratada en un lugar por mi color de piel y mis ideas políticas, como si hubieran regresado los tiempos del macarthismo y el apartheid se hubiera globalizado".

Además Piedad Cordoba a acusa "la derecha" p'e atakenan den su contra. "Me parece muy triste que la derecha, porcierto, a falta de propuestas e ideas concretas, esté tan dedicada a revisar minuciosamente aparentes incoherencias, cuando solo están repitiendo las viejas fórmulas del fascismo". Te aki e comentario di Piedad Cordoba riba su twitter.

COMENTARIO

Manera ta conocí e ex Senadora aki tabata un invitado di Partido RED, Rudy Lampe y Ricardo Croes pa ta presente na nan congreso pa delibera riba legalización di marihuana. Na Aruba a ser fuertemente cuestiona con por a permiti un ex guerrillera di FARC bin Aruba.

Tipo di hendenan asina, Aruba no tin mester pa bin bisa kico e pueblo aki kier.
E mal noticia aki, dirigentenan di partido RED a logra cu e bishita aki.

Awor pa Piedad Cordoba bin papia di segregación racial y di política anto e mester wak den su propio seno na Colombia. E ex Senador no mester haci comparacion cu ningún hende y menos na Aruba.
Awor si el a keda agredi, te cu tin un persona a kibra un boter pa dal'e cune, dicon esaki no ta stipula den ningun raport policial. Ta otro fantasia di su persona?

Di acuerdo cu nos informacion, ta Colombianonan residencia na Aruba, no kier tende nada di e señora aki y sigur no kier wordo liga cune. Por compronde cu ta su propio paisanonan a dicidi di demostra nan malcontento. Aruba no kier wak Piedad Cordoba mas na Aruba.

Ministro di Husticiata anuncia cu entrante **04 januari 2019** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa **instalacion di gas di 100 galon** na **J.G. Emanstraat 72-A**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Comite Olimpico Arubano a haci entrega di e merecido "medal bonus" n'e atletanan cu a triunfa cu medaya

DIASABRA tabata un dia historico pa COA mirando cu pa prome biaha a otorga premio den forma efectivo na atletanan cu a logra triunfa cu medaya den e ultimo 4 weganan cu Team Aruba a competi na dje.

Dilanti un grupo di famia, miembronan di federacion, entrenador y invitadonan di honor a repasa e importancia di e medal bonus y tambe e exito di Team Aruba cu a cuminsa den luna di september 2017 cu e Weganan Sur Americano Hubenil te cu aworaki.

Secretaria General di COA, sra. Nicole Hoevertsz a presenta e mainta aki unda su persona a pone enfasis riba e preparacion di atletanan, e preparacion di un mision Olimpico. A conta con a proceso a inicia 20 aña pasa n'e Weganan di Maracaibo y awe nos por disfruta di un exito grandi nunca bisto.

Manera sra. Nicole Hoevertsz a bisa durante di su prestacion: "E logro di nos 39 atletanan ta esun mas grandi den historia di nos deporte. Team Aruba a demostra cu aunke nos ta biba den un pais chikito y limita, nos por competi contra e paisnan grandi y gana medaya".

For di 2017, nos a atletanan a logra conkista un total 15 medaya n'e 4 Weganan bishita di cual 9 di Brons, 3 di Plata y 3 di Oro.

Por ultimo a haci entrega di un bunita bouquet di flor na tur e premiadonan cu a ricibi un gran aplauso for di e publico presente. Na final e atleta, miembronan di COA y hefenan di mision a wordo entrevista den un transmicion en bibo atrabes di Tele Aruba hunto cu 297Sports y e team di media di COA.







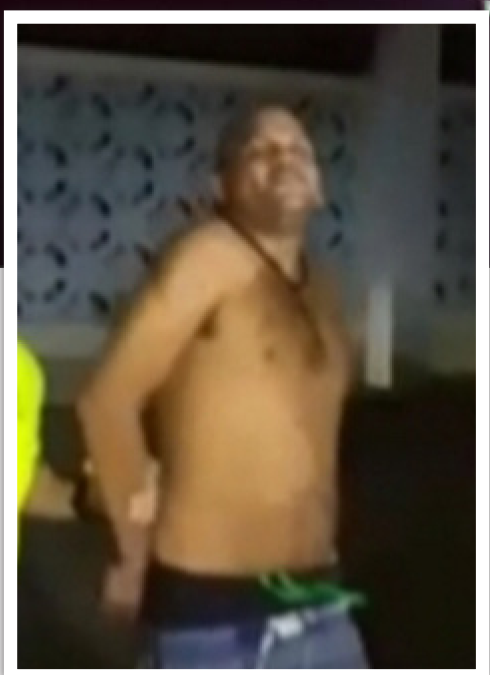


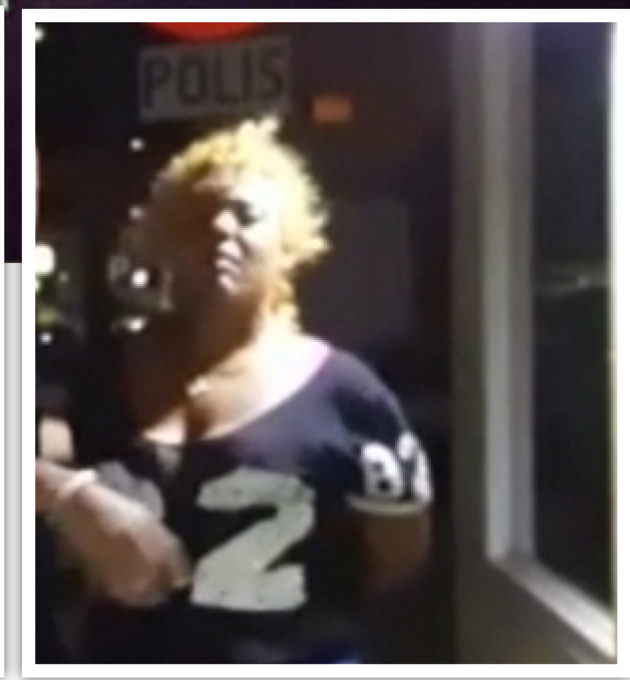




Homber y muher adicto deteni den Fiyostraat na Tarabana







DIADOMINGO anochi patruya a bay Fiyostraat pa un problema di famia, unda dos hende adulto tabata bringa dilanti menor di edad.

Un situacion basta bruha nan a topa n'e sitio. A bay over na detene un pareha, cu ta musta di tin adiccion di droga y ta conoci di Polis.

Hopi palabra sushi tabata bay-bin den e caya e ora laat ey. Refuerso tambe a ser pidi y den algun minuut tabatin basta patruya den e caya. Transport tambe a wordo pidi pa hiba e pareha cu tabata mustra basta exita.

Ambos a wordo hiba Warda di Playa, unda cu despues di a tuma nan datonan, nan a wordo hiba Santa Cruz.

Ay Nobe!

Digicel ta sumamente satisfecho cu e Festivalnan di Dande 2018

REPRESENTANTE di Digicel, sr. Lincoln Gomez a expresa su satisfaccion grandi cu e Festivalnan di Dande 2018. Digicel ta contento di por a sponsor e gran eventonan cultural aki y ta sigura pueblo di Aruba cu Digicel ta dispuesto pa sigui carga y duna sosten na Festival di Dande.

E cantidad y calidad di participante den e festival di hoben y adultonan ta duna Digicel hopi animo pa sigui carga e evento cultural aki.

Palabranan di gratitud ta bay na sr. Harry Croes, su yiu Jessica como tambe na Ray-Anne Hernandez y tur fundacion y hendenan cu a organisa y ehecuta e dos dianan yena di Dande, cultura y folklore den Centro di Bario Tanki Leendert y na Plaza Betico Croes.

Palabranan di danki tambe ta bay n'e publico cu a scoge pa bin sostene y apoya tur e participantenan den un evento folklorico. Tambe, di parti di Digicel, ta gradici e otro sponsornan y ta spera di por conta cu mas sosten den futuro.

Digicel ta orguyoso di tur participante y finalistanan. Tur participante a duna un bunita presentacion. Na ambos evento nos por a mira participantenan wordo corona cu a presenta un Dande pa prome biaha. Esaki ta mustra cu dedicacion, un tiki curashi y hopi alegria, tur hende por logra cualkier reto nobo.

E 2 ganadornan di e Festival di Dande a duna un presentacion excepcional.

Nos Rey di Dande 2018, Edjean Semeleer a mustra cu un tiki creatividad y e talento musical di e tipico e por pone sauce den e sonido manteniendo e integridad di e structura di e Dande. Su corona ta un simbolo cu tradicion no ta significa stagnacion.

Nos Reina di Dande 2018, Sharella Lopez a convence e hurado y e publico presente cu un presentacion dinamico yena di forza y fe den su mes y e palabranan cu ela canta. Masha Pabien!







Tambe ta gradici Minister di Cultura sra. Xiomara Ruiz-Maduro, kende a keda te na final pa coronacion di e Rey y Reina di Dande 2018.

Digicel ta gradici e medionan di comunicacion cu a percura pa transmision di e festival p'asina cu henter Aruba hunto cu Digicel por a goza di e gran festival aki. Digicel den su 15 aña, ta aporta na engrandece cultura di Aruba. Danki Aruba!!!!

Masha ambiente p'e Zambuya di Aña Nobo 2019 na Moomba Beach









EL a bira un tradicion di tur aña. Riba prome dia di aña pa 12or di merdia, cantidad di hende ta uni p'asina dal e prome zambuya di aña.

Aunke e ta un tradicion Hulandes, tog na Aruba, nos no ta keda atras.

Banda di Moomba Beach un biaha mas esaki a tuma lugar.

Algun di e imagennan di e prome zambuya di aña 2019 diamars merdia.

Alan Howell di partido POR a haci entrega di

Uptown Awards reconociendo atletanan di Pariba di Brug kendenan a resalta den diferente deporte

NET na Bispo di Pasco y pa di 4 aña consecutivo, Parlamentario Alan Howell di POR, como miembro co-fundador di Uptowm Awards y asina reconoce e atletanan di Pariba di Brug cu a resalta y destaca den diferente deporte den 2017/2018.

Uptown Awards ta reconoce e personanan cu durante aña a destaca den diferente area y e biaha aki a reconoce e diferente atletanan cu ta laga nos sinti un orguyo hopi grandi.





Alan Howell a cuminsa for di 2015 cu Uptown Awards y e biaha aki a sali bishita den forma sorpresa e atletanan top di Pariba di Brug. E atletanan aki a destaca grandemente den diferente deporte den 2017/2018 sea local of internacionalmente representando no solamente nos pais, pero esnan di Pariba di Brug y San Nicolas en especial.

Banda di e atlentanan, tambe a duna un reconocemento special e aña aki na dos persona cu a resalta cu nan talento artistico, Shaniqua Jones y Taiisa Alleyne.





Tabata un sentimento hopi bunita di por a mira con tanto atleta reconoci como nan famia a aprecia e gesto di reconocemento aki cu a bin den forma di sorpresa.

Alan Howell a expresa na cada un di nan cu e ta hopi orguyoso di nan y pa nan sigui riba e gran rumbo cu nan ta bayendo.

E atletanan di Pariba di Brug cu a ricibi un reconocemento di Uptown Awards ta Shaquille Barry, Andre Bryson, Taryon Punselie, Owen van der Wijne, Arnaldo Libert, Miguel Delgado, Ansheal Berkel, Jobenson Myrthil, Tirsa Regales, Marliviënne Lampe, Jaydrick Geerman, Omar Gonzalez, D Quon Mc Bene Coutar, Jowelle Illidge, El-Jean Perez, Tirslain Jansen, Sigmar Tromp y Kendrick Paula.





Partido MEP a cende pagara dilanti su cede na Santa Cruz

Den 2019 nos lo continua cu fe y positivismo pa sigui pone e ser humano central

FALTANDO algun dia pa aña 2018 termina, diasabra ultimo, Partido MEP a tira e tradicional pagara na Cede di MEP y a haya tambe e tradicional Dande.

Simpatisador y sostenedornan di MEP a aglomera p'asina gosa hunto cu candidatonan y lider di MEP y alabes Prome Minister di nos pais Evelyn Wever-Croes y despedi di aña 2018.

Minister Dangui Oduber n'e ocasion a cende e pagara cu a bira un tradicion di e partido cu e sentimento pa gradici p'e cosnan bon cu 2018 a brinda Aruba.

Alabes, a yama 2019 un bon bini bou di animacion di e tradicional Dande di Eric Ras y su Grupo. E publico presente a gosa di un ambiente ameno di positivismo y speransa pa un aña nobo yen di prosperidad.

Lider di MEP, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici tur esnan cu ta sostene partido MEP y cu ta yuda den e trabounan duro di partido y a expresa su deseo di por sigui conta cu e sosten y ayudo den 2019.

"Mi tin confiansa cu 2019 lo ta un mihor aña cu 2018. Partido MEP a scoge pa pone e ser humano central, pa brinda oportunidad na tur hende, sin laga ningun hende atras. Nos a cuminsa cu e trabou grandi aki den 2018, y nos lo continua cu fe y positivismo den 2019. Di curason danki. AyNob'e", lider di MEP a expresa den su palabranan di encurashamento.













Záhyon y Jourdé Klabér ta na winter camp training na Friedrichshafen, Alemania hunto cu Henk Meijer



DIA 26 di december e dos rumannan Klabér a biaha pa Hulanda riba peticion di ex campeon mundial, coach Olimpico y Hall of Famer Henk Meijer p'asina e dos rumannan prepara nan mes p'e eventonan cu tin nan dilanti. Nan a bay Alemania pa participa na un camp training.
Nan mester a core 9 ora den auto for di Groningen, Hulanda pa Friedrichshafen, Alemania p'e camp training cu tin 145 atleta for di 21 pais ta participa.



E camp training ta pa tur esnan cu ta preparando pa eventonan nan dilanti. N'e camp training aki tin e.o. e siguiente atletanan di taya manera: Yassine Trabelsi for di Tunicia cu a sali tercer lugar na campeonato mundial y cu a participa na Olimpiada na RIO 2016. Razak Alfaga for di Nigeria campeon mundial y medaya di plata na Olimpiada RIO 2016 y Inese Travida di Latvia, kende a gana Brons na campeonato mundial.



Markus Kohlöffel cu rango largo di logronan manera; coach Olimpico di Alemania y Sweden. Tur atleta eynan tin un lista largo di logro. Training ta dos biaha pa dia for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia y 5'or di atardi pa 7'or di anochi. Training a cuminsa dia 1 di januari y lo termina den fin di siman.



Otro siman nan lo bolbe Hulanda y training lo sigui p'asina nan prepara pa NK dia 12 di januari na Den Haag. Nos ta desea e dos rumannan Klabér tur clase di exito na Hulanda.

Na sendemento di nan pagara

Mike Eman a califica aña 2019 como Aña di Cambio

Y di generacion nobo



MANERA ya ta un tradicion, partido AVP ta sende su pagara Bispo di Aña na Cas di Partido y e biaha aki no tabata un excepcion. Lider di partido, Mike Eman a califica 2019 como aña di cambio y aña di generacion nobo.

E generacion nobo aki lo wordo prepara p'e cambio cu lo bin, guia p'esnan di mas experiencia. E generacion nobo a keda representa p'esnan cu a haci historia recientemente, unda Dexao Croes y Davy Bislick a landa mesun trayectoria cu Roly Bislick a haci algun aña atras. Mike Eman ta kere cu 2019 pueblo lo bay duna un mensahe importante, ya cu pueblo no por sigui soporta e medidanan cu a wordo impone. Pueblo tin un decepcion grandi den actual Gobierno, cu no a cumpli cu nan promesanan. Pesey Mike Eman ta kere cu 2019 lo bira aña di eleccion.

Klas di Customer Service/Sales Agent a ricibi nan certificado







RECIENTEMENTE na cas di docente di EPE di Customer Service/Sales Agent, sr. Ernst Mohamed,
e cursistanan a ricibi cu hopi orguyo nan certificado di e curso.
Sra. Astrid Thiel, Directora di EPE a duna un discurso unda el a duna pabien na tur cu a slaag cu a encurasha tur pa sigui mehora nan mes y motiva otro p'asina servicio en general na Aruba por mehora.
Docente sr. Mohamed tambe a duna pabien na tur y a bisa nan con orguyoso e ta cu e trabou duro cu nan a haci. Pesey e certificado aki ta uno bon mereci.
Como best geslaagde a sali Lupita Wever, kende a haña un regalo chikito p'e logro aki.
Tur cusrsita a bisa cu nan lo sigui mas curso y siña otro mehora nan mes. Riba e potretnan por mira e entrgamento di e certificadonan.

Colors & Paints Supplies/ PPG a habri su portanan!







RECIENTEMENTE e marca di verf PPG #1 di mundo representa pa Colors & Paints Supplies a habri su portanan na LG Smith Blvd 124 den Portofino Plaza.

Riba peticion di clientenan cu tabata disfruta di e marca di verf PPG, Ernst Mohamed, Daniel Joseph y Hendrik Marsman a dicidi di sera cabes cu PPG y awor Aruba tin e marca di verf #1 dki mundo atrobe!

Ademas di prijsnan increibel y pronto cu specialnan atractivo tambe ta bende Fencesystems di Mexitec di calidad masha halto mes.

Colors & Paints Supplies ta habri di dialuna pa diabierna 8:00am te 6:00pm non stop y diasabra di 8:00am te 4:00pm nonstop

Ernst, Hendrik y Daniel ta dunabo un invitacion cordial di bin bishita nan y wak e verfnan y e colornan cu tin di PPG Paints!!!!

Nos ta desea Colors and Paints Supplies/PPG exito cu nan negoshi!!!



Time Out

Nos 15 biaha Campeon Mundial, Sarah Quita Offringa ta habri Time Out pa 2019. Un astro sin duda no perde!!!

Ministerio Publico ta anuncia cu

Dia 5 awor Polis lo cuminsa cu Preventief Fouilleren

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 3 Jan, 2019 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.28	1.30		1.32
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.00	180.72		181.52
Pond sterling	GBP	2.17	2.22		2.28
Japanse yen (per 10.000)	JPY	164.09	165.58		167.25
EURO (per 100)	EUR	200.38	202.21		204.24
Deense kroon (per 100)	DKK	26.09	26.81		27.61
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.34	20.06		20.86
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.63	19.35		20.15

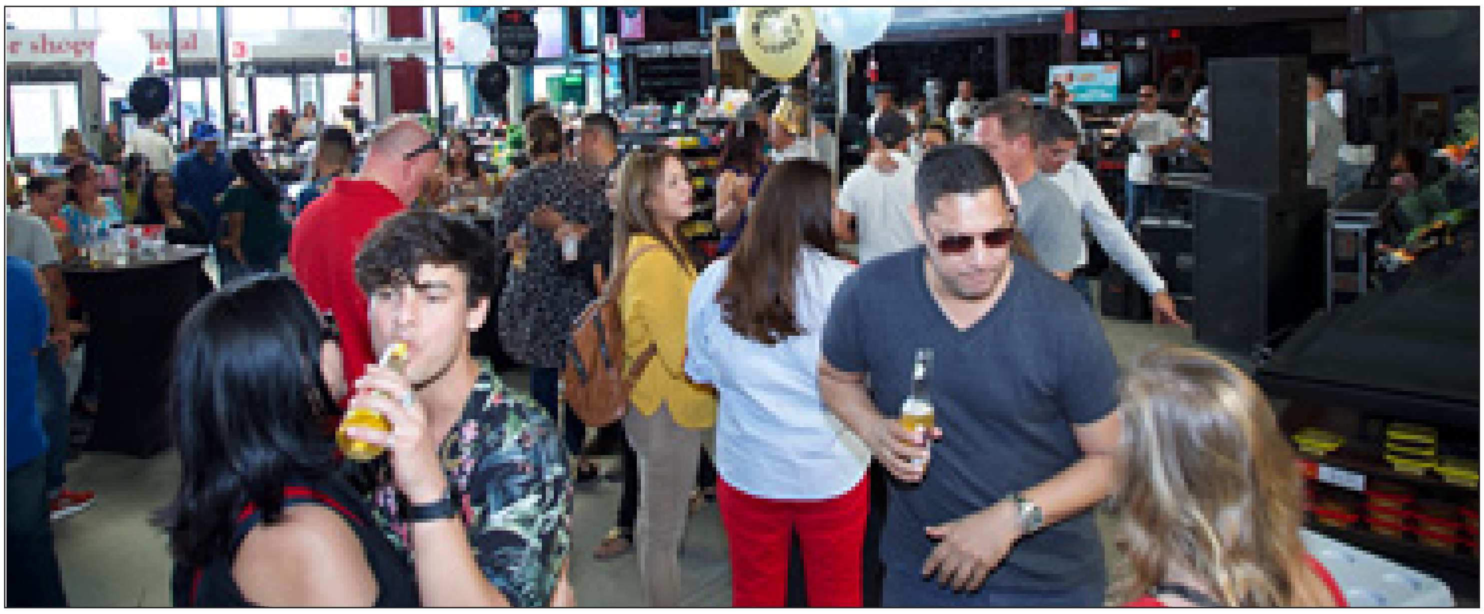


MINISTERIO Publico a anuncia cu dia 5 di januari, esta diasabra awor, ya caba Polis ta cuminza cu Preventief Fouilleren pa henter periodo di Carnaval 65.

Mas di e accion aki lo bira conoci den dianan benidero, pero manera menciona, e ta valido pa henter periodo di Carnaval.

SUPER DO it Center y Do it Center a sera aña cu un tremendo celebracion pa su empleadonan

YA pa varios aña caba SUPER Do it Center y Do it Center ta sera aña cu un celebracion chikito pa su empleadonan. E aña aki a dicidi di haci e celebracion mas grandi pa sera e aña cu sigur tabata uno exitoso.



No obstante cu e ta un celebracion pa empleado, famia y amigo tambe a bini hunto pa asina dispidi di 2018. Nos por a mira cara contento recordando con e aña a bay y cu miras positivo pa aña 2019. Animacion musical a keda den man di e banda D'Licious, cu a pone un tremendo ambiente. Tur hende a gosa te na ultimo bailando riba e ritmo dushi nos banda local.



Por ultimo staf y personal di SUPER Do it Center y Do it Center kier a desea pueblo di Aruba un bon drenta di 2019. Cu paz, amor y prosperidad reina den cada hogar y cu Dios bendiciona nos dushi pais Aruba



Kico a pasa na 2018 y kico por spera den 2019

Parti 1 - Pa: Gregorio Wolff



FOR di Gregorio Wolff nos a recibi un análisis cu el a traha di loke ta pasa y pasando rond mundo y kico por spera pa 2019. Y cu gusto nos kier comparti esaki cu nos lectornan.

Na 2018 politica mundial a bira mas complica y hasta algun biaha confuso.

Pa sigui e geo-politica di e paisnan di NATO cu Merca na cabez, igualmente e política global di Russia, di China y tambe di diferente pais ta requerí hopi lesamento, hopi scuchamento, haci hopi pregunta.

Esaki pa motibo cu awendi, hopi di e issuenan ta masha complica, diversica y hopi dificil pa comprende mesora.

Awendia bo mester por hinca 2 pa 4 ora pa sigui política internacional corectamente. Tambe ta requerí pa lesa y scucha for di diferente coriente. Awe cu Internet ta fácil pa yega n'e fuentenan di noticia confiabel.

Hopi di e crisisnan y/of conflictonan cu bo ta lesa y wak awe tin di haber cu e país mas poderoso militar y financieramente, USA. Sea nan ta envolví directamente o cu lasonan fuerte indirectamente.

Tambe Merca cu Trump na cabes a kibra varios acuerdo di vital importancia y hincando mundo den un incertidumbre.

Mi ta nota e salimento di Merca for di e acuerdo JCPOA (Joint Comprehensive Plan of Action),un acuerdo entre e 5 miembronan permanente di Conseho di Seguridad di UNO, acerca Alemania y EU (Europa Uni), cu Iran, den cual Iran ta hala su programa nuclear aden y en cambio Merca y e paisnan di EU ta retira e sancionnan contra Iran.

Cu salimento di e acuerdo JCPOA dor di US, atrobe Merca ta introduci e sancionnan hopi fuerte contra Iran y tambe contra pais y companianan cu tog kier sigui haci negoshi cu Iran.

Poco tempo pasa Merca ta sali for di e acuerdo nuclear yama INF (Intermediate-Range Nuclear Forces Treaty).

E acuerdo aki entre US y (antes) Union Soviética, awor valido pa Russia ta pa elimina tur misilnan di alcance medio entre 500 y 5500 km, nuclear y no nuclear.

Despues cu na 2017 ya Merca sali for di e climate control di casi tur pais di mundo. E politica di sanción di Merca, pero tambe di Europa Uni, a bira mas fuerte, cual ta crea situacionnan difícil, hasta miseria pa pueblo, pero cu e pueblonan afecta sa con pa deal cu e situacion.

Pa otro paisnan manera Russia e sancionnan a pone nan producion nacional crece enormemente. Un di e consecuencia di sancionnan sigur ta emigración, cual na su turno ta treciendo tensionnan y hopi biaha no ta elimina e miseria.

DESICIONNAN POSITIVO DEN 2018

Den 2018 tog nos por a nota desicionnan bunita, manera e adelantonan den e problema di Koreanan.

E rocket man manera Trump tabata yama e líder di Nort-Korea Kim y e Mad Man manera Kim tabata yama Donald Trump a sinta hunto y a logra bon adelantonan. Tambe e dos Koreanan di sur y di nort ta bayendo hopi bon cu otro.

Hopi acuerdo a sera cu otro, pero parce aki tambe Merca a bira un estorbo, después di un apertura hopi bon. Noord Korea ta bisa cu nan tin bon palabracionnan con ta bay elimina e misila y armanan nuclear di Noord-Korea y nan ta pidi pa elimina e sancionnan contra Noord-Korea. Locual Merca no kier haci, nan ta para riba cu tur arma nuclear y misilnan mester ser destrui. Cos a manera tranca.

Awor t'e sancionnan imponi dor di Merca ta stroba coneccionnan manera rails pa trein y careteranan entre Noord- Korea y Sur-Korea. Kisas 2019 lo trece bon solucionnan.

Syria contento cu e decisión di US pa retira su trupanan, pero......

Den e di 3 siman di e luna aki, december, Trump a tuma un bon decisión pa saca su militarnan for di Syria. Un decisión cu a cay masha malo mes serca dirigentenan di e partido den oposición na Merca, e partido democrata, pero tambe cerca e lidernan di e partido conservador di Trump. E decisión inespera di Gobierno Mericano ta laga un situación difícil pero no imposibel atrás na Syria.

Hopi ta bisa cu e acuerdo di Ostana den cual Rusia, Iran y Turkia tin acuerdonan di tregua e.o. entre Syria y Turkia y varios otro asunto regla, a pone Merca un banda.

E reconocimento oficial di Assad como hefe di estado na Syria dor di varios pais Arabe, manera Sudan, Turkia, Emiratonan Arabe y otronan tambe a yuda den e decisión di Merca.

Trump mes ta keda ripiti cu esaki ta parti di su campaña electoral na 2016 pa retira su trupanan for di Syria. E ta hecho awor, Trump como comandante supremo di ehercito Mericano oficialmente a tuma e decisión pa Merca retira su trupanan for di Syria.

Ocho luna pasa ya Trump a declara cu e lo saca tur militar for di Syria, pero el a wordo convenci pa haci otro.

Awor si e ta oficial, locual a pone cu e Ministro di Guera di Merca, "Mad Dog" Matthis a pidi su retiro entrante fin di februari 2019,

>>>>

<<<
pero Trump a adelanta e retiro cu 2 luna, pa entrante 1 januari 2019, después di e carta di retiro cu atakenan contra Trump.

Manera mi a splica den pasado, cu Merca ta uzando e Kurdonan pa ta nan aliado na Syria, pa mantene bao nan control y tambe pa bringa e guera contra ISIS.
Esaki awe ta un problema pa Syria y Turkia, e Kurdonan den YPG (People's Protection Units) y mas ainda después cu funcionarionan Mericano a declara cu e milicianonan di YPG por keda cu e armacion cu Merca a duna nan, cual ta haci nan un peliger pa Turkia y Syria.

YPG TA UN RUMAN DI PKK
Merca tabatin (y tin ainda) 1/3 parti di Syria ocupa cual ta rico na petroli y gas. E organización Kurdo YPG ta enemigo mortal di Turkia, como cu Turkia ta wak nan como e organisacion ruman di PKK, cual organización ta bringando ya pa mas cu 40 aña pa un estado Kurdo riba teritorio di Turkia. PKK ta riba lista di Merca como organización terorista. Gobierno di Turkia a acusa Merca di ta coopera cu un organización terorista, pasobra YPG ta un ruman di PKK.
Tambe dos país bisiña di Syria a declara cu nan no kier tin nada di haber cu Kurdonan, sigur nan no ta acepta milicianonan Kurdo arma.

E Kurdonan na Syria via nan lidernan semper tabatin bon contacto cu e Gobierno di Syria bao mando di Assad, apesar cu nan tabata wordo paga dor di Merca, enemigo di Gobierno di Syria.
E lidernan di e Kurdonan a acerca Gobierno di Syria y tambe Russia pa yena e bashi ora e trupanan Mericano sali. Esaki ta lógico tambe, ya cu ta trata di teritorio di e país autónomo Syria.

E problema grandi awor t'e armacion di YPG, cual Merca a regala e milicianonan. Turkia ta insisti pa desarma YPG. Syria di su banda a bisa tambe cu nan no lo tolera ningún grupo arma na Syria, cu no ta su aliadonan. Pues YPG ta den un problema grandi y mester entrega su armanan.
Lidernan Kurdo ya a haci declaracionnan di traición dor di Merca.
Ya trupanan di Syria a tuma over algún ciudad y a planta e bandera di Syria. Cu e bandonamento di Syria di trupanan Mericano a trece otro incertidumbre.
ISIS no ta completamente destrui y tin fogonan di gueriya aki y aya, cu gueriyeronan cruel den nan accionnan y cu bon experiencia di lucha.

Syria ta un poco débil militarmente ya cu e tin su mayoría di su trupanan banda di Idlip pa si mester ataca e Jihadistanan, mayoría Al-qaeda, na Idlip y den e guera cu ta yegando su di 8 aña, Gobierno di Syria a perde banda di 85 pa 100 mil solda y miliciano. Cu apoyo di militarnan Irani, milicianonan di Hezbollah (Libanon) y e forsa aéreo di Russia tog nan por haci hopi.
Tin varios reunión y hopi intercambio di información entre Russia, Turkia y Iran pa busca solucionnan p'e retiro di tropanan Mericano for di Syria
Funcionarionan Mericano a bisa cu e retiro di militarnan Mericano for di Syria lo dura banda di 140 dia, pero ya posible problema of conflictonan por surgi.

IDLIP
E problema na IDLIP a keda mescos. Syria cu Russia tabata cla pa cuminsa cu un ataque feros, contra e Jihadistanan extremista n'e provincia aki, unda mayoría di Jihadistanan a bay sconde of via di acuerdonan cu Gobierno di Syria ta n'e provincia aki.

Provincia Idlib tin frontera cu Turkia y lógicamente tin tambe tur e Jihadistanan cu tabata ricibi apoyo di Turkia.
Turkia cu Russia algún tempo a yega na un acuerdo cu ta bin un tereno hancho demilitarisa di banda di 15 km, unda tur Jihadista mester sali, pa di e forma ey tin un pasashi liber p'esnan cu kier move y tambe pe Gobierno di Syria por yega mas liher na otro ciudadnan.
No tin mucho actividad eynan delaster tempo, pero e hecho cu tin banda di 40 pa 60 mil Jihadista den Idlip ta keda un problema.

GUERA NA YEMEN TA CAUSANDO UN CRISIS HUMANITARIO
Yemen ta conoci pa hopi conflicto e ultimo 45 aña. Problemanan ideologico, pero tambe regional. Antes tabata existi Noord-Yemen y Zuid-Yemen, después di hopi conflicto cu otro, nan a uni den e Republica Yemen.

E problema actual a inicia na 2011, despues cu e Presidente autoritario Saleh a wordo forsa pa pasa poder pa Mansour Hadi. Pero Hadi a keda cu hopi problema y Saleh a sigui cu su lucha contra Hadi. Hadi a ricibi apoyo di SA (Saudi Arabia) y di e Emiratonan Arabe.

Na 2014 e movimiento di Houthi-nan, kendenan ta Shia Muslim, apoyando Saleh a coy control di e parti Noord di Yemen, tambe nan a acupa Sanaa, e capital di Yemen y Hadi a bay den exilio na Saudi Arabia

BOMBARDEO CONTRA HOUTHINAN
E conflicto a escala, ora cu SA y 8 estadonan Arabe Sunnita, apoya dor di Merca, Inglatera y Francia, na maart 2015, a inicia cu bombardeo aéreo contra e Houthinan y na tera cu militarnan di SA y di Emiratonan Arabe, hunto cu e trupnan di Hadi cu e intención pa pone Hadi bek na mando.
E coalición dirigi pa SA tabatin miedo cu e exitonan di e movimiento Houthi, Shia Muslim lo duna Iran un pia fuerte na Yemen, bisiña di SA. E Houthinan, for di e parti noord di Yemen, siendo minoría den campo di bataya y sin forsa aéreo a sa di mantene nan posición, sin wordo derota.

Na december 2017 den un conflicto interno, Saleh a ser asesina dor di e milicianonan Houthi. Tambe a surgi un biaha mas e lucha separatista, unda den e milicianonan anti-Houthi ta buscando awor independencia pa Zuid-Yemen. E lucha cu e bombardeonan aereo a causa un crisis humanitario feros, unda mas di 8 miyon di población ta na rand di fayece y 75% di e población di 22 miyon tin necesidad di ayudo humanitario, esaki según Nacionnan Uni. Tin un menasa fuerte cu mas di mei miyon mucha bao di 6 aña por muri dor di malnutrición.

Expresionnan di vocero di OM, no ta cuadra cu tarea di e instituto y ta inaceptabel

Y sigur Norman Serphos a keda retira

WILLEMSTAD - Dia 20 di decèmber último, despues di fayecimentu trágico di un motosiclista, Minister di Husticia, Quincy Girigorie, a tuma nota di un comentario completamente inapropiá y inaceptabel riba cuenta di Facebook personal di vocero di Ministerio Público. Inmediatamente Minister a tuma contacto cu Fiscal Mayor di Ministerio Público,cu a informá Minister di e pasonan cu ya nan a tuma den e caso aki.

Durante un combersacion entre tòp di Ministerio Público y e vocero en cuestion, esaki a distanciá su mes for di e comentario y a splica cu e comentario cu a surgi for di su profil ta debí cu a 'hack' su cuenta di Facebook. Consecuentemente el a entregá un keho na Polis, basá riba e hecho cu su cuenta di Facebook a keda malusá.
For di punto di bista di un bon doño di trabou, Minister ta considerá corecto cu Ministerio Público a respetá e declaracion di e persona en cuestion y aun mas pa motibo cu e vocero a entregá un keho oficial, cu por a wòrdo investigá debidamente.

Si for di e investigacion sali eventualmente cu e vocero a actua di un òf otro forma no corecto, lo por tuma pasonan necesario. Minister a urgi Ministerio Público y Cuerpo Policial pa duna prioridad n'e investigacion aki, mirando cu e caso aki ta uno serio cu a tacha e imágen y credibilidad di Ministerio Público den henter nos comunidad.
Den e último siman aki Minister a duna espacio na OM p'e investigacion tuma lugar. Entretanto, e promé fase di e investigacion a keda concluí y Minister a wòrdo informá di e resultado, esta: Cu e version cu e cuenta di Facebook personal di e vocero di Ministerio Público a keda di 'hack' NO ta basá riba realidad.

E vocero a reconocé cu t'e mes ta responsabel p'e comentarionan cu a keda hací riba su cuenta personal di Facebook. Consecutivamente, despues di a scucha e persona en cuestion, ayera mainta dia 2 di janüari 2019, e vocero a ricibí un carta di Minister a base di cua e ta keda prohibí inmediatamente entrada na oficinanan di Ministerio Público y el a keda informá cu lo iniciá un proceso disciplinario severo contra su persona.
Manera comunidad ta na altura, no ta Minister Girigorie su custumber pa reacciona riba procesonan disciplinario contra di trahadórnan público.



Sinembargo Minister ta considerá e caso aki uno di tal índole, cu ta necesario p'e informá comunidad. Ministerio Público ta un órgano cu tey pa sirbi bienestar di henter pueblo di Còrsou y sali na defensa di e pueblo contra esnan cu faya contra nos reglanan penal y como tal, OM ta representá cada un di nos.
E comentarionan denigrante cu a wòrdo hací dor di un persona cu ta cara di Ministerio Publico no ta cuadra cu tarea di e instituto aki y a tacha su imágen y credibilidad.
Mas aleu ta inaceptabel cu un persona den un funcion di tal índole den e cadena hudicial no ta aceptá responsabilidad pa su fayo y ta opta pa no papia bèrdad.
Integridad ta conta specialmente pa representantenan di Hustisia. Como tal, Minister Girigorie ta condená e comentarionan aki un biaha mas categóricamente y ta di opinion cu e persona en cuestion a demostrá di no ta apto pa funcioná como vocero di Ministerio Público.

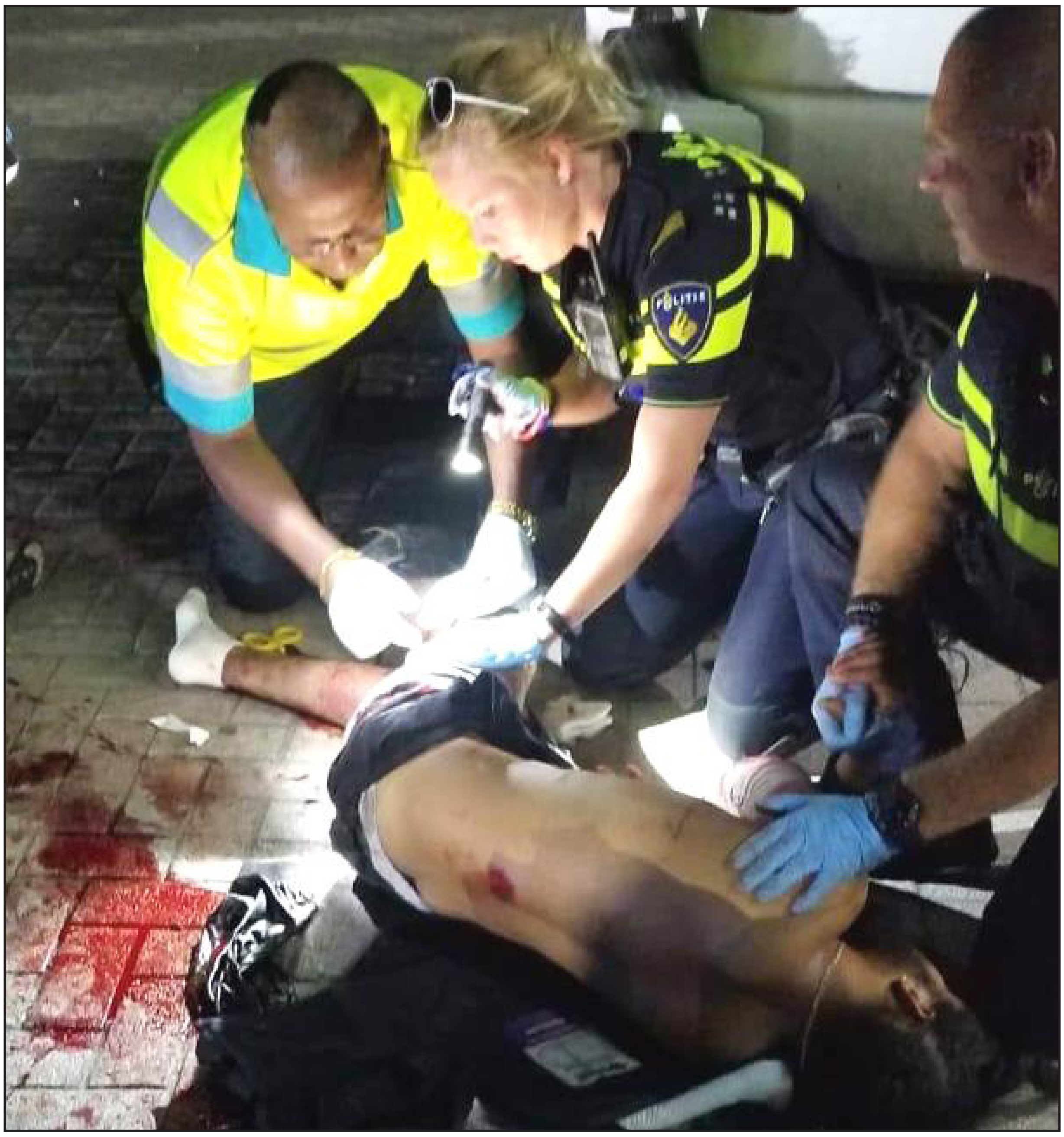
Un dicho ta bisa: "…Husticia no solamente mester wòrdo hací, pero comunidat mester mira tambe cu e ta tuma lugar ……". Husticia ta conta pa un y tur. Por último, Minister Girigorie ta informá comunidad, cu e investigacion administrativo en cuanto e acontecimentonan cu a guia na robo di un cantidad substansial di droga for di un instalacion Policial den òctober último, ta den su fase final y Minister lo ricibí e rapòrt fin di janüari 2019.

Bispo di Aña

Dos hoben a ser tira mata den "El Capitan"

Dos sospechoso a entrega nan mes





PHILIPSBURG, Sint Maarten — Ayera dia 2 di januari den prome ora di mainta, dos homber sospechoso di asesinato na "El Capitan Night" Bispo di Aña, a keda identifica como **D.J.O.** y **S.R., kendenan a decidi di entrega nan mes na Warda di Polis** na Philipsburg.
Inmediatamente nan a keda encarcela y deteni pa mas investigacion.

T'asina cu dia 31 ultimo, esta Bispo di Aña, Polis ta haya informacion cu tin un caso di tiramento na"El Capitan" cu ta keda na Sucker Gardenroad. Esaki a tuma lugar pa un 1.35 di madruga.
Ora cu Polis a yega na parking lot di "El Capitan", nan a bin tende cu dos persona a keda tira. Y esnan responsabel a baha na awa den un SUV preto y a tuma direccion pa Bishop Hill.

Mesora a avisa ambulance, mientras cu a informa e demas autoridadnan di husticia pa yuda cu e investigacion. Un otro auto policial a nota e SUV cu a baha na awa. Un otro patruya e bin topa frontal cu e auto, y asina a dal den otro. Den esaki un agente policial a keda herida y e otro, tabata keha di dolor den su brazanan.
Un rato despues a drenta noticia cu un di e victimanan a fayece. E otro victima a keda herida na su pia y brazanan y cu ta den condicion estable, pero mas lat a drenta informacion cu e tambe a fayece.

E dos Polisnan cu tambe a keda herida a ser hiba pa Sint Maarten Medical Centre pa tratamento. E motibo di e tiramento cu morto aki, ta ser investiga te ainda.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Senor ta mi wardador,mi no tin falta di nada.
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil,Pa mi bolbe hana forsa
Salmo:23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di nos pilar di famia.



Donicio Flanegin

mihor conoci como "Nicho"
*06-12-1939 +29-12-2018
Viudo di +Presentacion
Maria Flanegin-Maduro

Nomber di su companera Rubiela Jaramillo

Yuinan:
Lillian y Monchi Lo-a-njoe
Elda Flanegin y Omar Willems
Edeltrudis{Tico} Flanegin y Alejandra Puerta
Millushka Lopez y Danilo Henriquez
Anushka Lopez
Wendeline Y Eldred Morillo
Ludwina y Javier Dubero

Yuinan di criansa:
+Gloria y Vito Ridderstap yuinan
Enrika Flanegin
Leoncio{Jonchito y Lucia Flanegin y juinan
Jorge Lopez y Patricia Geerman y juinan
Robert Vrolijk
Valdir Vrolijk y Meleny Hart

Nieto y nietanan:
Edmond,Liandra,Lisbeth,Brayon,Edelaine,Christiaan,Luigi,John ny,Lisjennie,Brandon.
Manera nieto y nieta:
Vale, Richard, Za,Malushka,Dinaida Flanegin

Rumannan:
+Florentina Flanegin
Bernardo y +Damasa Flanegin y juinan
Chanita y +Cornes Navas y juinan
Candida y Veronico Peña y juinan
Nicolaas y Jasenta Flanegin y juinan
Amansio y Ina Flanegin y juinan
Johannes Flanegin y +Ines Vrolijk y juinan

Swa y Cunanan sobrino y sobrinanan primo y primanan comper y comer ihanan bisina y demás famia y conociman amigo y amiganan
Amigonan di cas:
Everaldo Albertsz

Frans Geerman
Tur su ex coleganan di Veterinaire Dienst Aruba

Famia:
Flanegin,Lo-a njoe, Maduro, Florencio, Jaramillo, Morillo, Dubero, Lopez,Orozco, Puerta, Willems,
Navas, Vrolijk, Kip,Pena, Flemming,Werleman,Geerman, Thiel,Albertsz,Ridderstap,Helder,Hart, Madrid,Vos.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia
Oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home dia 4 January 2019 di 7 or pa 9 or di anochi.

Acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 5 di January 2019 restonan mortal lo ta reposa den misa di 2 or pa 4 or di atardi y djeynan lo sigi cu e acto di entierro y despues ta hiba nos difunto stima na su ultimo lugar di sosiego den santana di Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita na cas

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Tin hopi hende ku ta bisa:
"Ken lo trece pa nos algu di bon?
Señor; mira nos ku bon wowo!
E alegria ku bo a duna mi ta mas grandi ku hamas nan lo tin,
Ku tur nan maishi y biña.
Ki ora ku mi bai drumi mi ta pega soño na pas; pasobra,Señor,
Abo so ta laga mi biba trankil.

Ku inmenso dolor pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima.



Rowley Derrick Hernandez

Mihor conoci como "Row"
"Chaly""Molin" "Amigo"
"Juancho" "Zowiezo"
* 06-09-1980 † 28-12-2018

"Ay Papa, Hoy se Bebe y mañana tambien"

Na nomber di su Mayornan:
Rony y Marietsa Hernandez-Krosendijk

Yuinan: Roanne y Siyanda Hernandez

Rumannan:
Delwyn Hernandez y Fanya Lesire
Papito y Richella Hernandez-Dorothal

Sobrina y Sobrinonan:
Devion & Devyn Hernandez
Rivienny, Riviella, Rivienna Hernandez

Mama di su yuinan: Anchi Tromp y Soraima Werleman

Tanta y Omo nan:
†Olga,†Bertrando (Tani) Croes
Vda. Edwina Tromp - Krosendijk y yuinan
Sixto, Silvia Krosendijk-Koolman y yuinan
Reina, Alex Geerman-Krosendijk y yuinan
Ramiro,Rosa Krosendijk-Maduro y yuinan
†Lourdes, Nicolaas Vrolijk y yuinan
Vivian, Juancho Jacobs-Krosendijk y yuinan
Miriam, Martin Croes-Krosendijk y yuinan
Mena,Minguel Tromp y yuinan
Rulia Hernandez y yuinan
Juan Rafael (Boei),Rosalba Hernandez y yuinan
Vdo. Regulio Hernandez y yuinan
Ramiro,Eva Hernandez y yuinan
Vdo. Ronald Hernandez y yuinan
†Edwin, Vda. Aurelia Hernandez y yuinan
Grace Hernandez y yuinan
Lourdes Hernandez y yuinan
Jani Hernandez
Swinda, Gerald Naar - Hernandez y yui

Ihanan: Kinziah Rodriguez, Rivienny Hernandez, Devion Hernandez, Jáhion Loaiza
Padrino: Luciano Krosendijk Madrina: †Olga Croes-Krosendijk
Compañeronan di Bikers: Seroe Biento Boyz, Camacuri Harley Davidson Club y One Family Bikers Curacao y demas Bikers Club di Aruba, Bonaire y Curacao.

Coleganan di trabou: Meta Corporation N.V., specialmente su coleganan di ATCO Aruba N.V.
Ex - coleganan di AMC Unicon

Ta invita tur bisiña, amigo y conociman pa asisti na e acto di entiero lo tuma lugar diabierna 4 januari 2019 pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2or atardi den Misa.

Adres pa condolencia: Seroe Biento # 8-b, Diahuebs 3 Januari 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos pilar di famia:



Anna Maria Kock-Krozendijk

*12-11-1932 - †26-12-2018
Vuida di Melecio (Bubu) Kock

Na nomber di su:
Yiunan:
Roslin y Quito Maduro
Margriet y Toy Balentin
Franklin (Niek/Nick) y Gabiria Kock-Dijkhoff
Milly y Ewoud Jonker
Raymond (Monty) y Roelien Hofman
Evelyn y Jose Suarez Menendez

Yiu di crianza: Elia Kock y Ruben

Nieto(a)nan:
Luigi y Farrah, Amanda y Alan, Letizia y Yonina, Dañela, Kenny y Rigella, Rainier, Darryl, Dyantha y Endry, Midja y Kaj, Jamyl, Zytha y Adam, Alizé, Isis y Fedde

Bisanieta:
Imani (su pret'i wowo)

Rumannan:
†Cleotilda Krozendijk y yiunan
†Juan Krozendijk, Alicia y yiunan
Ninita Krozendijk
†Cornelia, Freddy y yiunan

Swa y cuñanan: †Luis, †Francisco, †Jose, Chichi, Beto, Kimo, Ina, Crismo, Juan y famianan

Su ayudante cu a cuid'e y a stim'e hopi: Gayle (Angie) Ardenne

Sobrino y sobrinanan stima, primo y primanan, amigo y amigonan cerca, bisiña y ihanan

Demas famia: Krozendijk, Kock, Maduro, Balentin, Dijkhoff, Jonker, Hofman,
Suarez Menendez, van Hulsen, Croes, Koolman, Bikker, Farro, Coutinho, Sint Jago, Oduber, Brito, Stoop, Meis, Ter Punt, De Cuba

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 2 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 3 di januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana Pastoor de Vries na Sta. Cruz.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa un bon causa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor..y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por steuns di loke Señor ta haci"

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia fayecimento di nos estimado esposo, tata y welo:



Sr. Symon Sebaldo Winterdaal

Miho conoci como "Say"
*flight of arrival: 19-08-1953
†flight of departure: 21-12-2018

Na nomber di su:
Estimado esposa: Sra. Viuda Ilvia Winterdaal – Croes
Yiunan:
Silvienne Winterdaal
Selkys Winterdaal

Manera yiu: Shareska Arends
Dos pret'i wowonan: Geniviënne Regales y Ian Dania

Rumannan: Dominico (Donny) y Olga Winterdaal
Ludwina Winterdaal
Gladys Winterdaal
Calvin Winterdaal
Melva y Martino Tromp
†Rufo y Elena Winterdaal
Lilian (Lila) Winterdaal
Varida y Johnny Ras

Sobrino(a)nan:
Edmond y Sue-Ellen Tromp
Zerlina Tromp
Milton Tromp
Melissa Ras y Ru Koolman
Sharissa Ras y Lidrick Solognier
Keyla Winterdaal y Jurgen Angela

Sobre sobrino(a)nan:
Tibisay y Eden Tromp
Ziënne Tromp
Khaelany Koolman
Keivy-ann Angela

Iha: Milton Tromp
Omo: Rufo y Ninita Thiel y famia
Tanta: Emerita y Lucas Tromp y famia

Swa y cuñanan:
Roly y Rosly Werleman
Edwin y Chinda Croes
Hubert y Mariana Croes

Tur su primo y primanan, ex coleganan di Aruba Airport Authority N.V., bisiñanan, amigo y amiganan (mucho hopi pa menciona), conociman, staff y personal di Cas Marizul, Famia: Winterdaal, Croes, Tromp, Ras, Arends, Thiel, Werleman, Giel, Regales, Faneyte, Dania, Angela, Koolman, Solognier, Bronswinkel, Westerburger, Brete, Almary, Rogowski y demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida y respons cual lo tuma lugar diabierna 4 januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo tin cremacion den seno familiar. Lo tin un box disponibel pa Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan.

Oportunidad di condolencia lo tuma lugar diahuebs 3 januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bala a skeiru na dos okashon den dianan di fiesta

WILLEMSTAD. Di djabierne pa ayeera bala a skeiru na dosokashon na Kòrsou. Unbiaha durante atrako i otro biaha den fiesta di klup nokturno. Djabièrnè dia 28 desèmber 2018, alrededor di 21.31 or, Sentral di Polis a dirigí un unidat pa Penstraat kaminda tin un hòmber ta grita pa yudansa. Na yegada di e unidat na e sitio, polis a topa ku un hòmber drumi abou ku herida na su pia drechi. E víktima aki di 47 aña di edat a deklará na polis ku un ratu promé, un hòmber bistí na pretu a tir'e i bai ku su tas ku pertenensia.
E víktima e risibí dos impakto di bala na su pia drechi i ambulans ku a yega na e sitio a transportá e víktima pa Poliklínika di SEHOS pa tratamentu.
Tim di Atrako ta kontinuá ku investigashon den e kaso aki.

DETENSHON PA ARMA DI KANDELA

Djamars promé di yanüari 2019 alrededor di 04.17'or di mardugá, Sentral di Polis a risibí informashon di lòsmentu di bala ku tin na altura di un sentro di dibertishon riba Schottegatweg Oost.
Inmediatamente a dirigí algun unidat na e sitio i parti pafó di e klup, a bin enkontrá un kantidat di kashi di bala, ku mesora a keda konfiská.
Kontinuando ku e investigashon, den serkania di e establesimentu, polis a bin topa djis un ratu despues, e hòmber R.V. nase na Hulanda di 32 aña di edat, den poseshon di un arma di kandela. A konfiská e arma i a detené e sospechoso pa violashon di lei di arma di kandela i a present'é dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Willemfridus Casimirus Martinus

Mihor conoci como " Bubui" of "Willem"
*12-10-1938 - †29-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

THE OLDEST AND LARGEST SERBIAN NEWSPAPER IN AMERICA PUBLISHED SEMI-MONTHLY Official Organ of SERB NATIONAL FEDERATION

AMERICAN SRBOBRAN

НАЈСТАРИЈИ И НАЈВЕЋИ СРПСКИ ЛИСТ У АМЕРИЦИ ИСЛАСИ ДВОНЕДЕЉНО ЗВАНИЧНИ ОРГАН СРПСКОГ НАРОДНОГ САВЕЗА

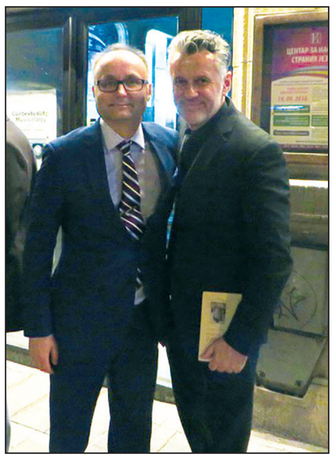
VOL., MMXVIII, 16844 www.snflife.org

WEDNESDAY, DECEMBER 5, 2018 AMERICANSRBOBRAN (USPS 023-400) 615 Iron City Drive, Suite 302, Pittsburgh, PA 15205

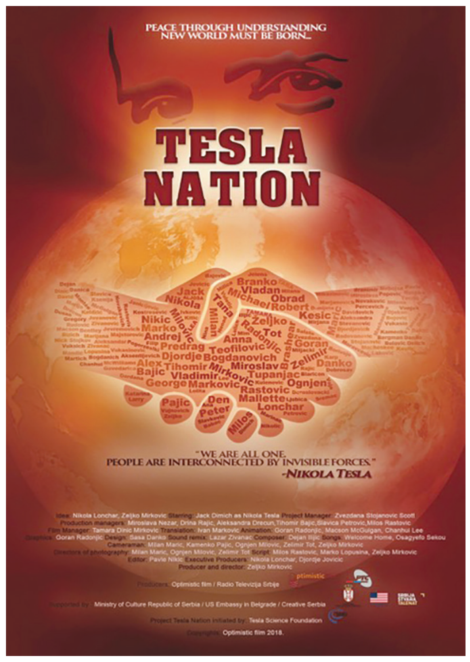
World Premiere of the Movie "Tesla Nation" in Belgrade, Serbia



Zeljko Mirkovic, the Director and Producer of the film "Tesla Nation"



Milos Rastovic, the Screenwriter, and Jack Dimich, the main Actor in the "Tesla Nation"





Milos Rastovic, Cultural Outreach Coordinator of the SNF and the Screenwriter of the "Tesla Nation" on the premiere



Aleksandar Slavkovic, the author of the novel The Immigrant: The Judge Fisher Story



The team who participated after the screening

by Milos Rastovic

"If I am fortunate enough to fulfill at least some of my ideals, that will do good for the whole of mankind. If that is achieved, I will be glad to say that a Serb has done it… I have as you may see and hear remained a Serb even overseas where I am engaged in testing. That is what you also should be and to raise the glory of Serbs in the world with your knowledge and work," said Nikola Tesla (1856 – 1943), Serbian-American Scientist and Inventor, during his visit to Belgrade on June 1st, 1892.

These Nikola Tesla's thoughts were a leitmotif of the new movie "Tesla Nation." His achievements and moral integrity became the impetus which connects Serbs in the world. On October 27th, 2018, the world premiere of the documentary "Tesla Nation" by Zeljko Mirkovic was held in the great hall of Kolarac, Belgrade, Serbia. Inside the Hall, it was standing room only as an audience, curious to know more about the Serbian Diaspora and their contributions to the United States of America and the world.

Spanning more than 200 years, the film recounts the stories of many Serbian-Americans throughout the history. As the narrator of the movie, Jack Dimich, Serbian-American Actor, plays Nikola Tesla. Tesla leads us throughout our history from the first famous Serb, Djordje Sagic, also known as George Fisher, Mihajlo I. Pupin, Serbian-American Scientist and Inventor, World War I and II immigrants up to the present time. It stresses overall Serbian-American contributions to building America and the world.

At its conclusion, the audience applauded the film. The team who worked on the movie stepped on the stage to hail the public. Aleksandar Slavkovic, the Author of the novel *The Immigrant: The Judge Fisher Story* and participant in the movie, retold the epic story of Djordje Sagic's life and his adventurous spirit in building America. Sagic arrived in the United States through the port of Philadelphia. In the New Continent, he fought for the independence of Texas and Mexico. His contribution to building American society was so important that today we can find Sagic's picture in the National Museum of Texas in Houston.

Zeljko Mirkovic, the Director and Producer, stressed the importance of making this movie: "'Tesla Nation' is a symbol which is recognized as a possibility to connect people in order to achieve positive goals. Today, we have a chance to choose Tesla to be a symbol to reconnect us because Tesla is the name which everybody recognizes."

On behalf of the Serb National Federation, I was present at the premiere. As the Screenwriter and person who talks about history of Serbian-Americans in the film, I highlighted the main idea of the movie: "When the first Serbian immigrants came to the "New land," they brought not only their talents, readiness to sacrifice their lives for ideals, but also their soul. Their soul distinguished and raised them above others. Today, our soul is the magnet which connects Serbs in different countries and continents. Bishop Nikolai Velimirovic, who was also an immigrant in the United States, described Serbian-American history with the following words: 'It is all an amazing epopee begun by those Serbian farmers who escaped from tyranny and came to this country of freedom not to enjoy, but to become more capable to carry worries of Saint Sava and helping their families in the homeland to carry out the same worries and thus for more than 100 years until today.'"

Through the lives of Nikola Tesla and Mihajlo I. Pupin, you can introduce stories of other distinguished Serbian-Americans such as Walt Bogdanich, Gordana Vunjak-Novakovic, Peter Bogdanovich, Karl Malden, Helen Delich-Bentley, Steve Tesich, Milana Bizic, John Martich, David Vuich, Branko Terzic, Branko Tupanjac, Obrad Kesic, Alex Machaskee, Michael Djordjevic, and Dr. Nenad Janicijevic among others.

The main producers of the movie are Radio Television of Serbia and Optimistic Film. Besides Milos Rastovic as main screenwriter, other screenwriters were Marko Lopusina and Zeljko Mirkovic. The Serb National Federation was also one of the sponsors of the movie. The Tesla Science Foundation initiated the filming of "Tesla Nation."

"Tesla Nation" will be screened throughout Serbia's cinemas and Radio Television of Serbia. The movie will have the premiere in the United States in Spring 2019. The premiere in Pittsburgh was planned at the Serbian Movie Festival at the University of Pittsburgh in Spring next year.

▶ REFLECTIONS

A FIRST FOR MALDEN – Karl Malden, originally **Mladen Sekulovic**, has received a posthumous honor that reaches a new height in the world of film. A monument to the Oscar-winning Serbian-American was unveiled in Belgrade on Tuesday. It's located at the entrance to the Yugoslav Film Archive, and was unveiled by the institution's Director **Jugoslav Pantelic** and **Dan Tana**, a friend of the late actor, according to reports by Tanjug. Among attendees: **Serbian Prime Minister Ana Brnabic, Minister of Culture and Information Vladan Vukosavljevic**, Belgrade Mayor **Zoran Radojicic**, Deputy Mayor **Goran Vesic**, and US Ambassador to Serbia Kyle Scott. An article said he was born in Chicago, but we know he was raised in Gary, Indiana, where he attended St. Sava's and sang with the **SSS Karageorge**.





ANOTHER FIRST – As a genius inventor, **Nikola Tesla** is known for many "firsts" in science. We also believe he is the first and only scientist with an automobile named after him. Now, yet another first for him is part of the coin world as Serbia issued a silver bullion coin series honoring the late inventor who continues to grow in recognition and popularity. Our coin collector known only as **Dragi** tells us there are plans for multiple coins showcasing his inventions and the series is scheduled to run for several years. For more info, log on to coinworld.com or numismaticnews.net. As Dragi says, "These coins will make excellent gifts."

SMALL WORLD CATEGORY– If you suffer from separation pains, today's technology offers you wireless telephones, Face Time, and the Worldwide Web to help ease the longing to hear someone's voice, see their face or tune in to local radio that's half a world away. At *http://radio.garden/live/toulouse/radiopresence/* you will see a picture of the globe covered in green dots. Each dot represents a radio station somewhere in the world to which you can tune in for free on your laptop or PC. Along the same lines, there's a **Radio Serbia** app downloadable to your phone that hooks you into an abundance of stations across the country. Live radio, a world away, playing on your phone or iHome device. Nice.

COOL GRAPHIC – We hope you are able to search the web for a piece by **Dennis Dodd** on cbssports.com: "**Chase Winovich's** play and mouth have written checks Michigan must cash vs. Ohio State." Along with the story in which University of Michigan Coach **Jim Harbaugh** says, "Chase has been an animal this season. I don't really like to use human-to-animal analogies, but he's been great just doing so many things. He's a catalyst. … Bo used to have a saying, 'Every man on every play.' Chase is living that." An incredibly cool graphic of Chase by **Michael Meredith** near the end of the story shows him charging right out of the Big House at U of M.

OOPS, I'M SORRY – We incorrectly identified the parents of **Vlado Zrnic** of Milwaukee in Reflections ("More on Basketball" Nov. 7, 2018). The mistake was in an item on Vlado's basketball career at the Bosco Institute in Northwest Indiana and his success at many SNF tournaments. His parents are **Jovanka and Jugoslav Zrnic**, and we apologize to **Jugoslav** for getting his name wrong.

Stay in touch, Sandi Radoja
sradoja@snflife.org

SRBO ON THE ROAD

RIVER CRUISE

Here are **Mary Ann Tomich**, left, and **Sondra Kusic** in September during their Viking Cruise trip from Amsterdam through Germany, Austria and on to Budapest. This photo with the Srbo was taken in Hungary at a horseman show. "It was a lovely trip," said Mary Ann. "The river was so low we had to transfer ships. Our gangplanks were inclined planes because of the drought. It was a logistic nightmare for Viking but seamless for us."

— more SOTR on page 12



SERBIAN ROYALS WITH HRH PRINCE OF WALES FOR 70TH

LONDON – Their Royal Highnesses Crown Prince Alexander and Crown Princess Katherine were at Buckingham Palace to attend the 70th birthday celebrations of His Royal Highness The Prince of Wales on November 15th. The invitation came from Her Majesty Queen Elizabeth II and The Duke of Edinburgh.

The Royal Family of Serbia has multiple family ties with the British Royal Family beginning with the marriage of King Alexander I and Romanian Princess Maria after the First World War. The future Queen Maria was the great-granddaughter of Queen Victoria. Crown Prince Alexander is also related to the Queen's husband, The Duke of Edinburgh through his mother Queen Alexandra, who was the daughter of the Greek King Alexander, the uncle of the Duke of Edinburgh.

Her Majesty Queen Elizabeth II is the godmother of His Royal Highness Crown Prince Alexander, together with her father, King George VI. The godfather at the baptism of the Crown Prince's father, His Majesty King Peter II, was King George V and the King's Envoy to the baptism in Belgrade was the future British King George VI, the father of Queen Elizabeth and the grandfather of The Prince of Wales.



File photo

Crown Prince Alexander's grandmother, Her Majesty Queen Maria was the great-granddaughter of Her Majesty Queen Victoria. Their Royal Highnesses Crown Prince Alexander and The Prince of Wales were also together at Gordonstoun School in Scotland.

АМЕРИКАНСКИ
СРБОБРАН



The Largest and Oldest Serbian Newspaper in America and Canada

Published by the SERB NATIONAL FEDERATION

American Srbobran (UPS 023-400) is published semi-monthly by the Serb National Federation, 615 Iron City Drive, Suite 302, Pittsburgh, PA 15205. Phone 412-458-5227 Fax 412-875-5924, www.snflife.org

Periodicals postage paid at Pittsburgh, PA and at additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to American Srbobran, c/o Serb National Federation, 615 Iron City Drive, Suite 302, Pittsburgh, PA 15205.

ENGLISH SECTION
Sandi Tumbas Radoja, Editor
Tracy Weir, Typesetting/Layout/Design

SERBIAN SECTION
Dr. Aleksandar Petrov, Editor

The American Srbobran and its publisher Serb National Federation reserve the right to reject articles and other submissions for clarity, brevity, good taste and accuracy, content, grammar, punctuation, and to prevent libel. All submissions are subject to editing for space requirements/restrictions. Professional discretion will be used in examining the subject matter of all submissions, including advertising which may be rejected for reasons such as, but not limited to, space considerations, lack of factual evidence, inappropriate content and/or policy violations. The submission of material within published deadline dates is in no way to be construed as a guarantee of publication in a particular issue. The advertisement of any product, service and/or event appearing in the American Srbobran is in no way to be considered an endorsement by the American Srbobran, the Serb National Federation, the executive officers of the Serb National Federation and/or the editors of the American Srbobran.

AMERICAN SRBOBRAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATES
Member rates
One year - $35.00 USD domestic delivery
One year - $40.00 USD delivery to Canada
Two years - $65.00 USD domestic delivery
Three years - $95.00 USD domestic delivery

Non-member rates
One year - $65.00 USD domestic delivery
One year - $75.00 USD delivery to Canada

Contact SNF Home Office for international and/or first class delivery rates

COMING EVENTS CALENDAR

ST. STEPHEN HOLIDAY BAKE SALE
Lackawanna, New York
December 8

HTC CAROL SING & JINGLE BELL BALL
Pittsburgh, Pennsylvania
December 21

SERBIAN HERITAGE NIGHT
PISTONS vs KINGS
Detroit, Michigan
January 19, 2019

78TH SSF FESTIVAL
Milwaukee, Wisconsin
May 24-26, 2019

LIFELINE CHICAGO
25TH ANNIVERSARY GALA
Chicago, Illinois
June 15, 2019

LODGE NOTICES

SNF LODGE #82 MEETING
The next meeting of SNF Lodge #82 will be Sunday, December 16, 2018, at 12:00 noon in the Social Hall of St. Nicholas Serbian Orthodox Church, 2110 Haymaker Road, Monroeville, PA. The purpose of the meeting will be election of officers and for general purposes. Please support your lodge and plan to attend. Thank you.
Dan Matejevich, President
Rose Marie Cheran, Secretary

Send Lodge meeting notices to: Sandi Radoja at sradoja@snflife.org.

FINANCIAL CORNER

The SNF offers FIXED Annuity products only. Below is a comparison, for your benefit, of current interest rates in the financial market. We continue to strive to offer products that our members find beneficial when compared to the market.

The following information is as of the close of business 11-16-2018.

Investment		Annual Yield
30 year treasury bond [1]		3.33%
SNF 6 year fixed annuity - current credited rate *(Aggregate of 3.25% in yr. 1 and 3.50% in yrs. 2-6)*		3.46%
5 year Treasury bond [1]		2.90%
5 year Bank CD (Citizens-Access Bank) [2]	*$5,000 min. deposit*	3.15%
SNF 2 year fixed annuity - current credited rate		2.25%
2 year Treasury note [1]		2.81%
2 year Bank CD (Synchrony Bank) [2]	*$5,000 min. deposit*	2.90%

Disclosures

The above stated current-credited-rates are net to the contract holder. Please contact the SNF for minimum and maximum deposit amounts. Fixed annuities can be used for IRA and non-IRA investments—suitability for these investments should be decided by the potential contract holder as the SNF does not offer financial, tax, and/or legal advice.

[1] As reported on the U.S. Treasury site (11/16/2018) – http://www.treasury.gov/resource-center/data-chart-center/interest-rates/Pages/TextView.aspx?data=yield

[2] As reported on Bank Rate.com (11/16/2018) - http://www.bankrate.com/cd.aspx

SPORTS

ATHLETIC LIAISON DANE MEDICH, SNF 1ST VICE PRESIDENT

MIDWINTER GOLF TOURNAMENT

51st Annual – February 21-23, 2019
Director: Nicky Lubich | mapleleaf218@gmail.com

SAN DIEGO, CALIFORNIA
Hosts: Lodge 89 and St. George Serbian Orthodox Church

BASKETBALL TOURNAMENT

80th Annual – June 7-8, 2019
Director: Dave Tadich | tadich@verizon.net

CANTON/MASSILLON, OHIO
Hosts: Lodges 143 & 223 and St. George Serbian Orthodox Church

SUMMER GOLF TOURNAMENT

78th Annual – August 8-10, 2019
Director: Nicky Lubich | mapleleaf218@gmail.com

MONROEVILLE, PENNSYLVANIA
Hosts: Lodge 7 & 82 and St. Nicholas Serbian Orthodox Church, Monroeville, PA

BOWLING TOURNAMENT

73rd Annual – To Be Announced

WE GET LETTERS

GO, CHRISTIAN, GO SERBS!
How Ironic, today I received my *American Srbobran* and this morning while reading our local *London Free Press* big story about this great player named Christian Yelich.....same Christian Yelich that you wrote about in our *Srbobran*.....Go Serbs Go!
Serbian regards
Bonnie Knezic Webb,
London, Ontario

GETTING THE CALL
I was so thrilled when I got the call that I was the recipient of the Ann Berich Maigetter Scholarship. I am a senior at University of Illinois at Chicago majoring in Finance and will be graduating In May 2019. Last year I was awarded the Sally Davis Memorial Scholarship. I am a member of King Peter II Lodge 16 of Merrillville, Indiana since birth as well as my entire family. The Scholarship proceeds will used towards my books for this school year. I am forever grateful of being awarded two years a SNF scholarship and proud to be a member of this wonderful organization that is helping its members achieve intellectual endeavors.
Thank you,
Alexander Djordjevic,
Palos Hills, IL, King Peter II Lodge 16

LETTERS POLICY
The *American Srbobra*n welcomes letters of up to 250 words. We reserve the right to reject letters or edit for clarity, brevity, good taste and accuracy, to prevent libel. Writers should limit their letters to one every three months, include a phone number, and make certain the letter is signed.Send letters by email to sradoja@snflife.org

CLASSIFIEDS

FOR SALE

Hand Made:
Trobojka Wedding Sash Sets,
Peshkiri Wedding Scarves,
& Slava Bread Cloths

Sewing Specialties by Carm

9947 Tyler Street
North Huntington, PA 15642

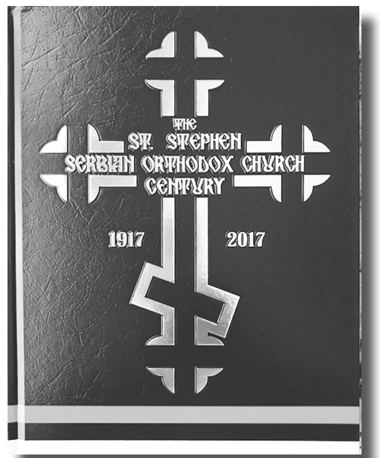
724-863-8794 • e-mail:
cmtempero@comcast.net

LACKAWANNA CENTENNIAL BOOK
"THE ST. STEPHEN SERBIAN ORTHODOX CHURCH CENTURY 1917 – 2017"

Hard cover, 272 glossy pages, full color, top quality
Over 100 pages of exceptionally informative parish history
Over 800 photos including family and memorial pages

$60 + $6 S/H made payable & mailed to:
St. Stephen Century Book Fund
c/o 5 Highpoint Ct.
Orchard Park, NY 14127

Questions: nkorach3@gmail.com

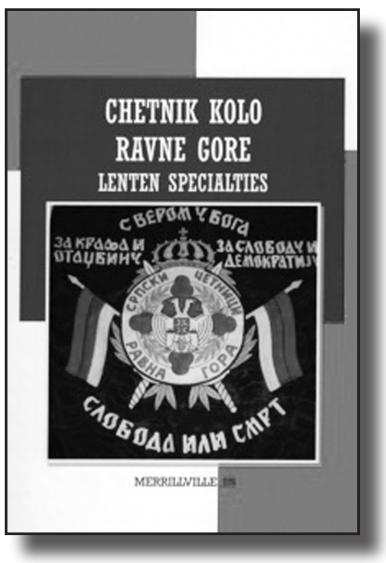


Chetnik Kolo Cookbook

LENTEN SPECIALTIES
over 275 recipes

Only $12 + $3 S&H

Send check payable to Chetnik Kolo
to Milica Iglendza
285 N. Heather Ln.
Crown Point, IN 46307



DEADLINE APPROACHING!

To qualify to play in the SNF 2019 Basketball Tournament, players, managers and coaches must be enrolled as members in good standing no later than DECEMBER 28, 2018

MEMBERSHIP CHANGE FORM —
If you have moved since last year, please fill out the form at ***www.snflife.org*** to be certain the Home Office has your correct information.

Rates are based on ads of 5 lines or less, and 10 lines or less.
Complete the form below and contact Serb National Federation, Attn: Milos Rastovic,
615 Iron City Drive, Suite 302, Pittsburgh, PA 15205, Phone 412-458-5227 • Fax 412-875-5924
Rates: 5 lines for 12 issues for $60, 5 lines for 24 issues for $100, 10 lines for 12 issues for $80, 10 lines for 24 issues for $150

Place the following advertisement in the American Srbobran Classified section (Please type or print):

STATE ______________________ **CLASSIFICATION** ______________________

FIVE LINES TO READ:

1 ______________________ **6** ______________________
2 ______________________ **7** ______________________
3 ______________________ **8** ______________________
4 ______________________ **9** ______________________
5 ______________________ **10** ______________________

INDICATE ONE: ☐**Run the ad for 12 issues** ☐**Run the ad for 24 issues (one year)**

Payment enclosed (make checks payable to American Srbobran).
Carge my credit card: ☐Visa ☐MasterCard
Card Number ______ - ______ - ______ - ______ Expiration ___/___
Authorized Signature ______________________

Note: All ads will be placed in the issue follwing receipt of copy within deadline period. The American Srbobran reserves the right to correct errors, without refund, through reprint of corrected material. The Serb National Federation is not responsible for lost mail, email, or fax transmissions. Copies of submitted material should be retained by the sender for verification. Ads must be paid in full at time of receipt or within seven days of receipt of email and/or fax transmissions. You must include a phone number or email address for any questions related to your ad. Want a one-time appearaance classified ad? $5 for 3 lines on above form.

SERBIAN GREAT MEN

Written by Simo Jelaca, Ph.D.

NOTE FROM THE AUTHOR: This paper presents an excerpt from the publication Serbian Great Men that have marked civilization, and includes sixteen Serbian giants, in the field of science and inventions, mathematics, botany, genetics, literature and poetry, and they are: St. Sava, Rudjer Boskovic, Dositej Obradovic, Vuk Karadzic, Petar Petrovic-Njegos, Joseph Pancic, Nikola Tesla, Mihajlo Pupin, Mihailo Petrovic-Alas, Mileva Maric-Einstein, Milutin Milankovic, Ivo Andric, Jovan Karamata, Pavle Savic, Bogdan Maglic and Dragan Skoric. There are cases in the literature surveys where the data is different for the same person in different sources, especially as it relates to the time data.

Installment #12
MILUTIN MILANKOVIC (1879-1958), Serbian astronomer

Milutin Milankovic is the scientist whose *Theory of Ice Ages* is accepted world wide and confirmed by the latest universal research.

He was born in Dalj. His technical studies took place in Vienna where he was recognized as one of the best students of his generation. In Austria, he worked as an engineer, stressing to his structures and some innovations, and then came to Belgrade where he became a professor at the university, working there until the end of his life. He produced works of lasting value. Russian scientists orbiting the moon named a crater on the far strain side Milutin Milankovica. Accuracy of Milankovic's calculation are the greatest proof of his theory, which he called the *Canon of Insulation*. He was vice president of the Serbian Academy of Science, yet relatively unknown in his country, which he endured in a gentlemanly way in silence with dignity. He had a brilliant writing style. Among his most important works are *The Canon of Insulation of the earth and its application to the Ice Age; Celestial Mechanics; History of Astronomical Science; Through the Realm of Science*, and more. He also worked as an astronomer and mathematician of the outstanding quality. His work *Through the Universe* and the Ages, was first published in German in large circulation, which showed him as a brilliant scientist. In this work he takes the reader on a very interesting way through ancient Babylon and Athens to visit Aristotle and Archimedes, the Alexandrian Library and Cleopatra. If Kepler's and Newton's laws of motion of celestial bodies are the first laws of the universe, then *Solar Radiation* by Milankovic is second. Milankovic was the first to calculate solar radiation of the earth and all the planets of solar system, which was confirmed as perfectly accurate. Milankovic did not deal with science in the order which he lived, but lived in order to do science. Milutin Milankovic combines astronomy, mathematics, physics and geophysics with literature, history and philosophy in his unique way. He also made the most accurate calendar in the world to date.

51st Annual Midwinter Golf Tournament
February 21-23, 2019

Hosted by St. George Serbian Orthodox Church, San Diego, CA



SNF Golfers, as previously said...this event will fill up fast. The anticipation of MW19 is very high, with Slava and Holiday season starting do not forget about securing your room. The following is the hotel reservation information along with the golf registration for MW19. Town and Country Hotel and Convention Center

Single/Double $152.00/night
Triple $172.00/night
Quad $192.00/night
Service and parking fees are waived for guests.

You may register by phone by calling +1.800.772.8527 (use the code Serbian National Federation) or online using this link: https://book.passkey.com/e/49767855

As always, please pass this information on to anyone who may not receive this email, and be on the lookout for more information via the *American Srobobran* or Facebook.

I CANNOT STRESS ENOUGH
THE NEED TO BOOK YOUR ROOMS EARLY.
Thank you, Nicky Lubich | SNF Golf Director
+1.602.402.1098 | mapleleaf218@gmail.com

LENTEN DISH: PREBRANAC

Makes 6 servings • Prep Time: 15 minutes • Cook Time: 1 hour, 30 minutes

Ingredients:
1 pound Great Northern beans
1/4 cup + 3/4 cup canola oil
Fresh or dried dill
5 large chopped onions
3 minced garlic cloves
1 (16-ounce) can tomato sauce with bits of tomato
2 teaspoons sweet or hot paprika
Salt and pepper
1 1/2 cups water

Pick over beans and rinse. Place beans in 4 quarts water. When it comes to a boil, skim off any foam that rises to the top. Add salt to taste, 1/4 cup oil and 1 teaspoon dried dill or 1 tablespoon fresh dill. Simmer until beans are tender. Drain, rinse in cold water to stop the cooking process and set aside.

Heat oven to 350 degrees. In a large Dutch oven or lidded casserole dish or roaster, heat 3/4 cup oil and saute onions until translucent. Add garlic and saute until onions are tender. Add tomato sauce, paprika, salt and pepper to taste, dill to taste and water. Mix in the beans, cover and bake 45 minutes, adding more water, if necessary.

Arcelor Mittal Machine Shop Celebrates 60th Annual Retirement Party

EAST CHICAGO, IN – Started in 1958, the Machine Shop retirement tradition began when a group of salary supervisors, Warren Kuehl, Bill Miston and Matt Starsovich put it together. The 200-man shop was compromised of different nationalities and background and was a tight-knit group that worked around the clock making parts to keep the mills running. Many of the machinists came from Europe after the war and were skilled craftsmen. The party became a place where workers could share their shop stories and wish retirees good luck.

The first party was held at the Cesar Batiste Hall in East Chicago, Indiana. He sent out cards with 2 cent stamps and bought a case of beer for $6.00 and later found out he could get it for $3.00. The retirees were given a wallet with $5.00 in it for good luck and when the past retirees complained, they where given $3.00 each. The party stayed at that location for over 40 years until it was moved to the Moose Lodge in Crown Point and now takes pace at the Halls of St. George in Schererville, Indiana, thanks in great part to the participation of Milan Momcilovich.



Organizers of the party. Pictured from left to right: Milan Momcilovich, Robert Walker, John Schafer, Paul Carlson, Grady Gentles and Warren Kuehl

“There is no piece of machinery in the mill that these men have not repaired or improved over the span of their careers thus providing the satisfaction that comes with their job,” said Milan. “There are many men to thank for keeping this party going for 52 years. I thank them for their passion and I know that there is a self-satisfaction in doing something like this.”

BASKETBALL MEMBERSHIP DEADLINE APPROACHING

Go to the SNF website at www.snflife.org

Below are the registration instructions:

- Go to www.snflife.org.
- On the home page select “Membership”
- From the drop-down menu that appears, select “How to Join”
- Scroll down the page to 2. Enter information below to calculate a premium quote.”
- Fill inYour Name, Address, Email Address and Membership question, then
- Click “Get started” to get a quote on the various policies that are available.
- After you get your quote, scroll down to 3. Complete an SNF Life Insurance or Annuity application. Click to download.”
- Click on “SNF Life Insurance Application INDIANA” Application will open for you to print.
- Fill out the application form.
- Please write your lodge number on the top of your registration form.
- Sign and date the application.
- Send to SNF Home office with your check or credit card information.

Serb National Federation
615 Iron City Drive Suite 302
Pittsburgh PA 15205

Call the SNF Home Office at 412-458-5227 with any questions about insurance premium rates, membership applications, or registration instructions if necessary.

REGISTRATION DEADLINE IS DECEMBER 28. 2018

URGENT NEWS, NOTICE TO GOLFERS

It has recently come to our attention that Torrey Pines has limited our event to 144 golfers, as it is such a sought-after property; there are many corporations and such that hold events there. Obviously, with a course like Torrey Pines, costs and tee times are always at a premium—especially during the winter.

Another full field event has been scheduled immediately after we finish. I am sure this is the first time that something like this has happened for a SNF Golf Event. What we are going to do is move our golfer registration cutoff date to **January 3rd** and then release whatever openings remaining up to January 18th. The reason we are moving the cut-off date is so we can keep accurate count of registered golfers. Thus, we can keep everyone aware of how may golfers we have and if there is still availability.

I ask everyone who has hotel reservations to help us out. Please register for the golf event ASAP. You are a big part of the golfer count because you have already committed. Moving on, it will be on a first come, first served basis as far as registering to golf for MW19.

So if you plan on participating, **please register immediately.** Thank you for your understanding in this matter.

THE LINK TO REGISTER ONLINE IS NOW A FILLABLE PDF. PAY ONLINE AND EMAIL YOUR REGISTRATION INTO THE HOME OFFICE

1) Go to the SNF WEBSITE: http://snflife.org/
2) Complete fillable registration and save it to your PC/Laptop/iPad etc.
3) Attach the completed PDF to an email
4) Send email to snf_Athletic@snflife.org or mail completed entry form and check payable to SNF to:

Serb National Federation
615 Iron City Dr., Ste. 302
Pittsburgh, PA 15205

Entry form may also be faxed to 412-875-5924

For e-mailed/faxed entry forms, payment via debit/credit card accepted by calling the SNF at 412.458.5227

Nicky Lubich
SNF Golf Director
mapleleaf218@gmail.com

INTERNATIONAL CHRISTIAN MINISTRIES

Krajina Scholarship Information for the Spring Semester 2019

ELIGIBILITY FOR THE AWARDS:

International Christian Ministries (ICM) in cooperation with the Serb National Federation (SNF) will award up to 15 Scholarships to applicants who are undergraduate students at community colleges or universities. Applicant or at least one of his/her parents must be a refugee or descendent from the Republic of Croatia (Krajina region) from one of the following municipalities: Benkovac, Vojnic, Vrginmost, Glina, Gracac, Dvor, Donji Lapac, Drnis, Knin, Korenica, Kostajnica, Krnjak, Obrovac, Petrinja, Plaski, Slunj, Zadar, Caprag, Grubisno Polje, Daruvar, Okucani, Pakrac, Slatina, Beli Manastir, Vukovar, Dalj, Mirkovci, or Tenja.

Each Scholarship recipient will receive an award of $500 and a Membership in the Serb National Federation with an Annuity of $500. If an applicant is not a current member of the Serb National Federation, as a recipient of this Scholarship, he/she will automatically become a member of the SNF.

REQUIREMENTS FOR ALL APPLICANTS:

1. A completed and signed 2019 Scholarship Application
2. Applicant must be currently enrolled at an accredited college or university in the United States.
3. Proof that you are a refugee or descendent from the Republic of Croatia (Krajina region) (e.g., a Birth Certificate or copy of Passport)
4. Minimum GPA 2.5
5. College Transcript and Spring Semester 2019 Proof of Registration
6. Applicant must present a letter of recommendation from a priest describing church involvement (Sunday School, Altar Boy, Church Choir, etc.) or from a person qualified to verify the applicant’s interest and commitment to the Serbian community.
7. A recent passport-sized or wallet-sized photograph.
8. Submit essay about Krajina heritage (see application).

DEADLINE:

All application materials must be postmarked by ***Friday, December 7th, 2018.*** *No faxed or e-mailed documents accepted.*

51st Annual SNF Midwinter Golf Tournament

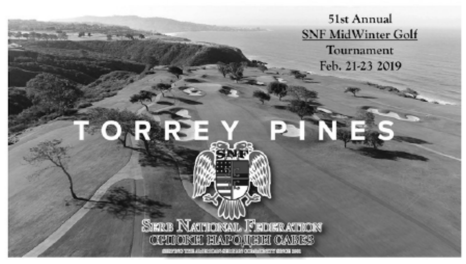
February 21-23, 2019



Tournament Information

• Please note, the tournament deadline date is firm this year. Entry forms will not be accepted after January 3, 2019.
• Participants must be members in good standing of the Serb National Federation.
• Entry fees must be included with this entry form. The entry fee includes: 3 days of golf, cart, entry to all evening social events, and the awards banquet.
• Entry fees are payable by check or money order in U.S. funds only to the SNF Athletic Fund. We also accept American Express, Visa, MasterCard, and Discover. To pay by credit card, please call the SNF Home Office at 412-458-5227.
• Entry fees are not refundable after the entry deadline. After this date, fees will then be declared forfeited.
• The tournament will consist of a 54-hole event, governed by U.S.G.A. regulations and supervised by the course professional and the SNF Athletic Committee
• Pairings and starting times will be e-mailed to every golfer who specifies a valid e-mail address. They will also be posted at golfer registration, all evening social events and at the golf course.

Tournament Rules, you are responsible for knowing these
• CART FOURSOMES – remain the same all 3 days
• Maximum score per hole is an 8, if you get to 8 pick up and move on
• Lost ball/Ball out of bounds – lateral drop, take a stroke, no re-teeing



Hosts: St. George Serbian Church and SNF Lodge #89 both of San Diego, Ca,
February 21-23, 2019
Courses : Torrey Pines North on Thursday and Riverwalk GC on Friday and Saturday
SNF Members $385 / Guests $435
Registration Cut-off Date - Friday January 3, 2019 / 4:00pm EST –

PLEASE NOTE - LATE ENTRIES WILL ABSOLUTELY NOT BE ACCEPTED

Name: ______________________________

Address: ______________________________

Daytime Phone Number: ______________________________

E-mail Address: ______________________________

Date of Birth: ___________ **Policy Number:**________________________ **Lodge:**_______

DIVISION REQUEST: Men's A – C PLEASE CHECK THE FLIGHT IN WHICH YOU WILL PLAY.

Men's AA☐ **A- (81-86)** ☐ **B- (87-93)** ☐ **C-(94-100)**☐

Seniors(over 50)- ☐ **Super Seniors(over 60)-**☐ **Classic Seniors(over 70)-**☐

Women-☐ **Guest-**☐ **Non-Compete-**☐

Foursome Request: ____________________ ____________________

____________________ ____________________

Mail completed Form and Check Payable to SNF Athletic Fund to:
Serb National Federation
615 Iron City Dr. Suite 302 Pittsburgh, Pa. 15205
OR
Call (412) 458-5227 with your complete registration information and credit card
OR
Register on-line at the SNF website at www.snflife.org

INSPIRATION *FOR* VRONSKY *HAS TIES* TO SERBIA

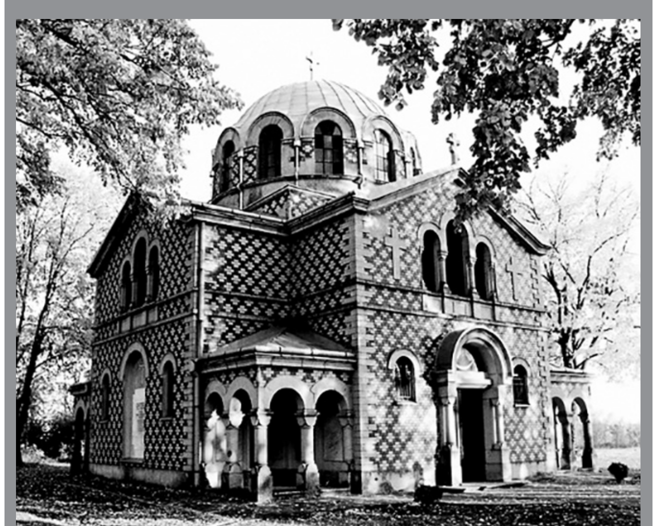
GORNJI ADROVAC, SERBIA - Russian Colonel Nikolay Raevsky, who inspired Leo Tolstoy to create the legendary Count Vronsky, lover of Anna Karenina, died defending Serbia from the Turks near the village of Gornji Adrovac. Reportedly, Tolstoy was inspired by Raevsky and may even have been related to him.

In the last dramatic pages of "Anna Karenina," Vronsky goes to the Serbian-Turkish war. It's no wonder the great Russian writer intended such an ending for Vronsky since Raevsky did actually go to the war and died in it in 1876.

When a letter from the Serbian King Milan Obrenović reached the estate of the Raevsky, his mother Anna didn't allow it to be opened. She felt it was bad news, and said only that her son died like a true Raevsky. Anna Raevsky left a large sum of money which was used twenty years later to build a colorful Russian church among the old lindens in the village of Gornji Adrovac. The church is near the town of Aleksinac where the heart of her son and Tolstoy's inspiration for count Vronsky stopped beating.

Metaphorically, Colonel Raevsky had three hearts. Two remained in Russia: one belonged to his homeland and the other to a mysterious woman who was the original cause of him leaving Russia, and the third belongs to Serbia because Raevsky wanted to be buried where he died but have his heart returned to his homeland.

Apparently, a Russian military surgeon misunderstood and took out the colonel's heart to be buried in Serbia while the masses of grateful Serbs sent the colonel's body to his homeland with full state honors.





SERBIA TO ISSUE TESLA COINS

Nikola Tesla is widely regarded today for his genius, which was often overshadowed in his own time. But now Tesla and his research into alternating current is being honored on current coins.

Tesla is the face of a new silver one-ounce legal tender bullion coin series issued by the National Bank of Serbia in honor of the world-famous native. The collection will feature a permanent portrait of Tesla on the obverse with an evolving reverse showcasing his inventions, patents and visionary concepts.

Tesla is viewed by many scientists and historians as one of the most notable inventors and visionaries of all time. He is credited exclusively or in part with technologies that changed the world, including the electric lighting grid, electric motors, remote control, hydro-electric power, turbine engines, magnetic propulsion, electromagnetic energy generation, x-rays, lasers, particle beams, solar power adaptation, weather manipulation, robotics, wireless transmission, radio, television, cell phones, and the internet. Many of these will be the subject of future coins.

In 1975, Tesla was inducted into the National Inventor's Hall of Fame at Alexandria, Virginia. The following year, the Institute of Electrical & Electronic Engineers established their annual award of the Tesla medal for contributions to the utilization of electrical power. In 2003, Tesla's concepts were acknowledged when a new electric automobile company was named in his honor.

Tesla has been the subject of numerous documentaries in recent years. In 2018, the History Channel ran a five-part investigative documentary titled "The Tesla Files," which opened new considerations and suggested new revelations as to his life, importance, and associations in America. Applications of Tesla's accomplishments, those both long-noted and those previously suppressed, are still being rediscovered for evolving technologies.

Three Tesla coins in 2018
Three different issues of "Teslas" are scheduled for 2018. The first issue, which went on pre-sale Sept. 10, exhibits a prototype of his alternating current electric motor. The second issue, to be released in November, will commemorate his invention of remote control. The theme of the third coin is not yet public.

The coins are composed of .999 fine silver and carry a denomination of 100 dinara. The Alternating Current coin has a mintage limit of 50,000 circulation strikes and 3,327 Proof pieces. Mintages are set to increase with each issue as awareness of the collection builds.

Source: coinworld.com
Photo: coinworld.com coin images courtesy of Mish International

MEMBERS ONLY

MELANIE DESPINICH TAKES ODYSSEY TOUR

Melanie Despinich of Elmhurst, Illinois, daughter of Milo and Tootie Despinich, embarked on January 5, 2018 for the trip of a lifetime. She boarded the MV Odyssey ship in Ensenada, Mexico, for a 105-day voyage around the world for which she received a semester of college credit.

"Semester at Sea" takes a global approach to study using the ship as a traveling campus. It attracts 600 students and professors from renowned universities throughout the world. The voyage covered 11 countries, 15 cities across 4 continents. Some of the highlights of her adventures included climbing the Great Wall in China, exploring the Tulan Cave system in Viet Nam, snorkeling in Mauritius, skydiving in South Africa, riding a camel in Morocco and visiting the Taj Mahal in India. The original plan was to disembark in Hamburg, Germany but due to rough seas the ship changed course and went to Lisbon, Portugal, where they disembarked on April 19, 2018.

The adventure continued as Melanie traveled through Europe, visiting another 15 countries with new friends from the ship. They just happened to be in London for Prince Harry and Megan Markle's wedding! Her final stop was Belgrade, Serbia where she did a summer internship with Deloitte. While at Deloitte she attended a reception hosted by Kyle Scott, American Ambassador to Serbia.

She was joined in Belgrade by her mother and brothers Nico and Mikey. They met with relatives from the Despinich and Bajagich families, and made a pilgrimage to Valjevo where their maternal great-grandfather is buried. Capt. Milos Bajagich was a fighter pilot in the Royal Yugoslav Air Force and gave his life for his country on April 12, 1941 in the bombing of Belgrade. They also went to Montenegro, Dubrovnik and Trebinje where their maternal, great-grandparents were from, even finding the house where their pra-baba grew up!

Melanie came home to Elmhurst before returning to the University of Miami in Coral Gables, Florida. A lifelong SNf member, Melanie was enrolled at birth by her grandparents Dragan and Nada Bajagich. We thank Baba Nada who reported this story, and we understand can now relax since Melanie is back on terra firma in the greatest country in the world.



The World Odyssey Tour


At the Great Wall

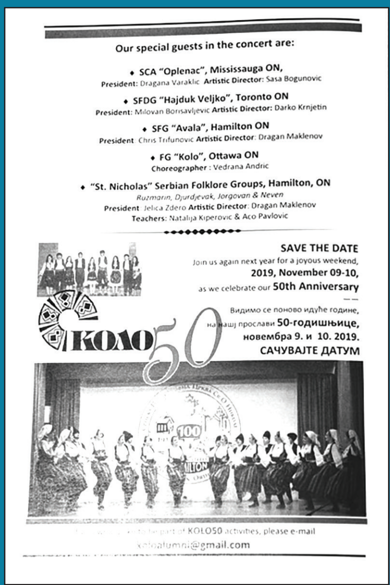

Boulders Beach, South Africa


Skydiving in Cape Town


Taj Mahal


On Table Mountain, SA

SAVE THE DATE 3-Day Weekend July 19-21, 2019

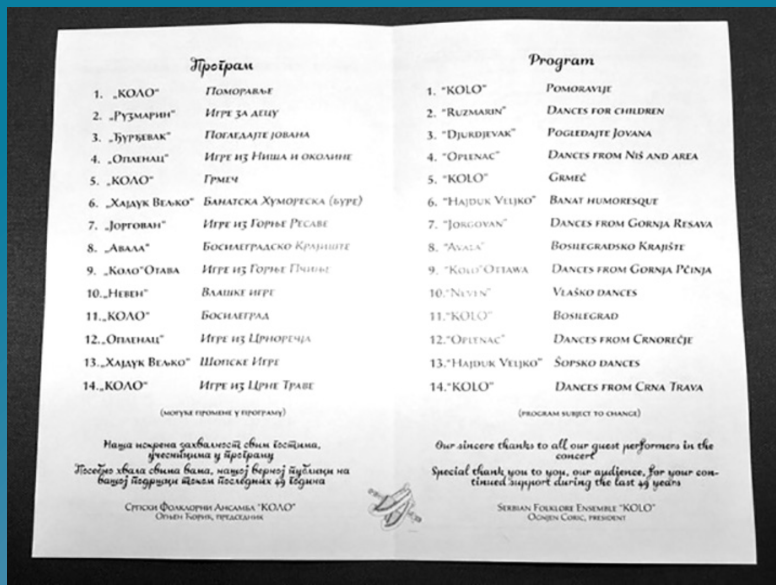

Our special guests in the concert are:

- SCA "Oplenac", Mississauga ON,
President: Dragana Varaklic Artistic Director: Sasa Bogunovic
- SFDG "Hajduk Veljko", Toronto ON
President: Milovan Borisavljevic Artistic Director: Darko Krnjetin
- SFG "Avala", Hamilton ON
President: Chris Trifunovic Artistic Director: Dragan Maklenov
- FG "Kolo", Ottawa ON
Choreographer: Vedrana Andric
- "St. Nicholas" Serbian Folklore Groups, Hamilton, ON
Ruzmarin, Djurdjevak, Jorgovan & Neven
President: Jelica Zdero Artistic Director: Dragan Maklenov
Teachers: Natalija Kiperovic & Aco Pavlovic

SAVE THE DATE
Join us again next year for a joyous weekend,
2019, November 09-10,
as we celebrate our 50th Anniversary

Видимо се поново идуће године,
на нашој прослави 50-годишњице,
новембра 9. и 10. 2019.
САЧУВАЈТЕ ДАТУМ

... to be part of KOLO50 activities, please e-mail
koloalumni@gmail.com


Програм

1. „КОЛО" Поморавље
2. „Рузмарин" Игре за децу
3. „Ђурђевак" Погледајте Јована
4. „Опленац" Игре из Ниша и околине
5. „КОЛО" Грмеч
6. „Хајдук Вељко" Банатска Хумореска (буре)
7. „Јоргован" Игре из Горње Ресаве
8. „Авала" Босилеградско Крајиште
9. „Коло"Отава Игре из Горње Пчиње
10. „Невен" Влашке игре
11. „КОЛО" Босилеград
12. „Опленац" Игре из Црноречја
13. „Хајдук Вељко" Шопске Игре
14. „КОЛО" Игре из Црне Траве

(могуће промене у програму)

Наша искрена захвалност свим гостима, учесницима у програму
Посебно хвала свима вама, нашој верној публици на вашој подршци током последњих 49 година

Српски Фолклорни Ансамбл "КОЛО"
Огњен Ћорић, председник

Program

1. "KOLO" Pomoravije
2. "Ruzmarin" Dances for children
3. "Djurdjevak" Pogledajte Jovana
4. "Oplenac" Dances from Niš and area
5. "KOLO" Grmeč
6. "Hajduk Veljko" Banat humoresque
7. "Jorgovan" Dances from Gornja Resava
8. "Avala" Bosilegradsko Krajište
9. "Kolo"Ottawa Dances from Gornja Pčinja
10."Neven" Vlaško dances
11."KOLO" Bosilegrad
12."Oplenac" Dances from Crnorečje
13."Hajduk Veljko" Šopsko dances
14."KOLO" Dances from Crna Trava

(program subject to change)

Our sincere thanks to all our guest performers in the concert
Special thank you to you, our audience, for your continued support during the last 49 years

Serbian Folklore Ensemble "KOLO"
Ognjen Coric, president


Current members of Serbian Folklore Ensemble KOLO


KOLO performing "Pomoravlje"


St. Nicholas Church: Serbian Folklore group "Ruzmarin" performing "Dances for Children"


St. Nicholas Church: Serbian Folklore group " Djurdjevak" performing "Pogledatje Jovana"


Serbian Folklore group from Mississauga, Ontario "Oplenac" performing dances from the Nis area


Serbian Folklore group from Toronto, Ontario "Hajduk Veljko" performing "Banat Humoresque"


St. Nicholas Church: Serbian Folklore group "Jorgovan" performing "Dances from Gornja Resava"


Serbian Folklore group from Hamilton, Ontario "Avala" performing " Bosilegradsko Krajiste"


Serbian Folklore group from Ottawa, Ontario "Kolo" performing "Dances from Gornja Pcinja"


St. Nicholas Church: Serbian Folklore group "Neven" performing "Vlasko Dances"


Serbian Folklore group from Toronto, Ontario "Hajduk Veljko" performing "Sopsko Dances"


Host group "KOLO" performing "Dances from Crna Trava"

KOLO marks 49th Anniversary

HAMILTON, ON - During a recent visit to Canada, Hamiltonian George Lukic saw his Kumovi Peter and Jelena (SNF photographer) Mulin of Florida USA and asked if Jelena brought along her camera. “Now that is a funny question since I believe my camera is attached to my hip,” said Jelena, who proceeded to capture photographs of the 49th anniversary concert festivities hosted by the folklore ensemble “KOLO.”

“The hall was packed with people to see the performances, many of the dancers worked in various areas during the evening event, Kolo sisters prepared a variety of food for guests to enjoy, and wonderful songs and dances from various regions of Serbia delighted the crowd,” said Jelena. “The kolo dancing afterwards was so much fun even I couldn’t help but join in a couple of the dances.”

The Serbian Folklore Ensemble KOLO was formed in 1969 in Hamilton as an integral part of St. Nicholas Serbian Orthodox Church on Barton Street with the objective of instilling the true spirit and skill of Serbian folklore into its members. The Ensemble’s primary goal remains to present Serbian folklore in as original a form as possible in the context of the Canadian cultural mosaic. It prides itself on the perpetuation of authentic choreography and costume design, and most importantly, on the preservation of its ethnic heritage.

As KOLO prepares for their 50th anniversary scheduled for November 9-10, 2019, KOLO proudly looks back on the many years of its existence and success, doing over 1500 performances in diverse venues across North America, from shows at Southern Ontario communities to professional theatre performances with hundreds of attendees including dignitaries and members of royalty. Notable performances include: The Commonwealth Games (Edmonton), Lincoln Center (New York), and numerous festivals in Boston, Chicago, St. Louis (Serb-Fest), Pittsburgh, Gary, Milwaukee, San Diego, Toronto (CNE), Windsor (Carousel), to name a few.

In 2005 and 2008, KOLO achieved one of its long awaited goals: a concert series in Serbia. The most memorable highlight was an audience with His Holiness Patriarch Pavle. KOLO’s most recent achievement has been the participation with the Toronto Raptors /NBA during Serbian Heritage Night, where they had the privilege to be the half-time show entertainment, over the last seven years, and will be again on Jan 22, 2019. This opportunity has given KOLO an even bigger scale to showcase their talents and Serbian traditions through dance.

Recorded performances on YouTube have exceeded 1 million combined views by people worldwide:

- https://www.youtube.com/watch?v=k-vRucTN-XE&t=3s
- https://www.youtube.com/watch?v=B2L4JGJMCSU

George Lukic says, “Everyone is invited to join KOLO next November as we celebrate our 50th Anniversary.”



Some of the Kolo sisters who were in charge of the delicious food during the evening. Jelena said, “This is a shout out to all Kolo sisters who work tirelessly at all churches around the country.”





Vasa Lukic a former “Kolo” dancer selling tickets. Past and present members of the “Kolo” group all pitch in to help wherever needed.





After the crowd watched the amazing dances during the concert they couldn’t wait to get up on the floor and do their own kolo dancing.



Peter Mulin with Mico Jovanovic and George Lukic, all former folklore dancers.



Our photographer Jelena with her Kuma Milka Lukic



SNF members Rajko and Angie Djurdjevic, Rajko is president of St. Nicholas Church and they are a 100% SNF family for generations



Dancers working during the evening, everyone does their part



Serbian Folklore group from Mississauga, Ontario “Oplenac” performing “Dances from “Crnorecje”

SRBO ON THE ROAD



Clyde Harms (R), author of “An Aruba in Libya”, meets with Joe and Marcia Čupurdija in Marriott’s Sports Bar. Joe was a Lt. Col in the US Air Force stationed at Wheelus Air Base in 1967 when Mrs. Harms and the children were evacuated to Italy on a USAF C-130 during the Six Days’ War.



As a proud member of the Serb National Federation, Joe always carries with him the latest copy of the SRBOBRAN, the official organ of the Federation.





WELCOME BACK TO ARUBA, JOE, DOBRODOSLI NATRAG U ARUBU
by Clyde Harms

Note: This article appeared in Aruba Today on October 5, 2018 and is provided here courtesy of the author.

Two years ago **Joe Cupurdija**, a former Lt. Col in the US Air Force, and his wife **Marcia** were visiting Aruba for the first time. That week *ArubaToday* published Chapter 7 of my book “An Aruban In Libya” and Joe sent me his reaction reading in part: “... I was stationed at Wheelus Air Base from July 1965 to December 1967. I was familiar with the Oil Companies Schools because my wife, at the time, was a substitute teacher at the Wheelus school.”

As Chapter 5 of the book deals with the “The improbable connection of Wheelus with Aruba” and part of the improbable connection was the fact that my family, from Aruba, was evacuated from Wheelus in a USAF C-130 Hercules, this was too much of a coincidence.

But, there was an even greater coincidence. Joe’s email address contained a Yugoslav word that intrigued me. My book contains two chapters that deal with my Yugoslav friends in Tripoli. Sure enough, my suspicion was confirmed. Joe’s parents had emigrated from Yugoslavia to the States. One was from Serbia, the other one was Croatian. Another coincidence, as my good friend Milica Marincic was from Serbia and her husband Vladimir Cvek was from Croatia. Born in the United States, Joe is a member of the Serb National Federation and like his fellow Serb Novak Djokovic, Joe also identifies himself with the Serbian Diaspora. He always carries with him a copy of the *American Srbobran*, the oldest and largest Serbian newspaper in America and Canada, and the official organ of the SNF.

Joe became a subscriber to my articles. He would send me his comments regularly and we exchanged letters regularly.

In his first letter, Joe had written: “... our stay was most enjoyable and plan on a return visit...” This week Joe and his wife Marcia did return to Aruba and the two former contemporary Libya residents and phantom friends finally met each other personally in the Marriott’s Sports Bar.

The coincidences however did not stop. Joe’s first letter: “...Had a great time, in spite of the tons of seaweed that Hurricane Matthew churned up...” This week it was Kirk that churned up the tons of seaweed. Marcia and Joe are again having a great time and have praised the restaurants that they have visited, but their highest praise was for the home cooked Aruban dinner that Mrs. Milagro Harms had prepared for them. Taking pictures of the spread on the table, Marcia commented, “My friends will be jealous when they see this.”

Welcome back to Aruba, Joe and Marcia. We look forward to your next visit to our Dushi Aruba.

BLAGO TRIP HELPS RESTORE ARILJE CHURCH

ARILJE, SERBIA - The church of St. Achillius, Bishop of Larissa, Greece, a staunch opponent of the Arian heresy and a participant of the First Council of Nicaea in 325 AD, located in a small city of Arilje, western Serbia, was the destination of the June 2018 BLAGO expedition. It is a foundation of the king Dragutin Nemanjic built in the Raska style and a masterpiece of Serbian medieval fresco painting.

There are many things done in advance of every BLAGO expedition, including obtaining appropriate permits, blessings from the local church and the Bishop, lodging reservations, secure transportation, and more. BLAGO's Serbian coordinator Gordana Kelic, an art historian, started working on these many months in advance to complete all prerequisites.

The trip from Belgrade starts at dawn on June 7th, driving to the town of Jagodina, the main starting point of every BLAGO expedition. All equipment in storage including scaffolding, tools, photo equipment, lights, and more is cleaned up and loaded on the trailer.

The trip itself through the heart of Serbia is uneventful but, everyone is excited upon our arrival as the town of Arilje, the surrounding landscape, and the church are beaming of tranquility and peacefulness.

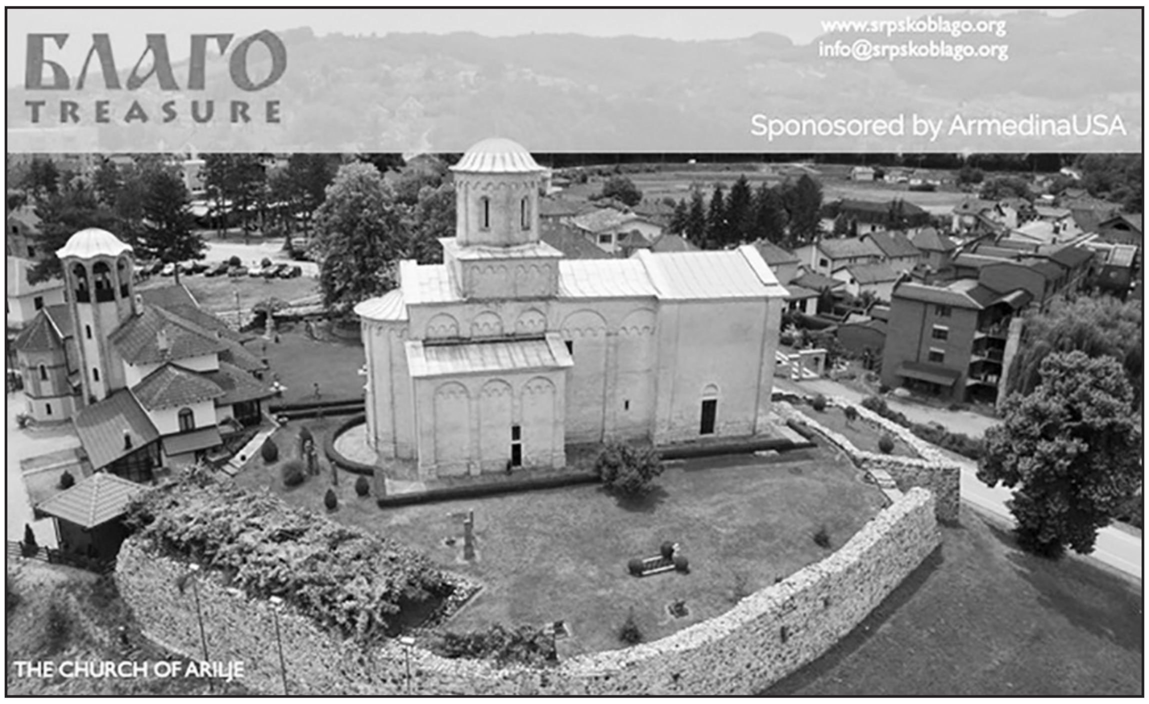
The church, located on the hill in the center of Arilje, dominates the view and it is obvious that its attraction created the city and surrounding villages, farms, and orchards. The holy place is surrounded by a deep green lawn and the final resting places of many well-known individuals from Serbian history.

The surroundings, untouched for centuries, is a constant reminder and incentive that the work of BLAGO has meaning and records and promotes some of the most precious treasures of Serbian culture and heritage. "Coming here we brought in all our previous experience and knowledge, but we are aware that coming out of this trip we will be enriched with new ones," said one participant.

After the work day, the evening goes well as we spent most of the time chatting with the clergy taking care of the church and the people of Arilje. As a rule, every day of our trip had a morning coffee break with Father Dragan, the main priest of the church in Arilje, and his colleagues. Participants expressed gratitude for all the time and support the clergy offered during.

Work included mounting scaffolding in the church altar area for the purpose of taking high-resolution pictures of the fresco paintings. One of the workers said, "As many times before, everybody is involved, and each piece of the equipment passes through many hands before reaches Meda, our technical lead, for its final place in the tall, six levels scaffolding. We are joined by a friend living in Germany, Mihajlo, who was staying in the same house we rented during the stay in Arilje…After our work is done in the altar area, scaffolding is brought down, and piece by piece taken to the nave under the main dome of the church. This time, the scaffolding is extended to the full height (45 feet) as we need to reach the dome of the church. Photography is an art, but photography at the top of the shaking and moving scaffolding is almost acrobatic."

Since 1998, BLAGO Fund has been collecting and promoting Serbian heritage and cultural/spiritual treasures. To help them continue their work donations may be made to BLAGO Fund, a non-profit USA and Serbia based organization. A full version of this newsletter on the 2018 trip to Arlije and a video of the expedition are available at www.srpskoblago.org where you can also make a donation to the effort.









SNF
FINANCIAL REPORT

Account Name	September 2018	YTD 2018
RECEIPTS		
1ST YEAR NEW LIFE PREM	694.46	4,959.86
RENEWAL LIFE PREMIUMS	4,749.62	75,923.73
SINGLE PREMIUMS	450.00	24,110.17
ANNUITY & IRA DEPOSITS	13,485.84	760,604.19
PREM. & ANNUITY DEPOSITS	**19,379.92**	**865,597.95**
INTEREST ON BONDS	129,597.48	1,672,424.45
PREFERRED DIVIDENDS	9,001.89	77,969.59
MISCELLANEOUS INCOME		528.58
INTEREST ON LIENS	1,167.77	10,755.88
MM DIVIDEND INVESTMENTS	536.19	7,907.06
OTHER INVESTMENT INCOME	126.63	25,126.63
GROSS INVESTMENT INCOME	**140,429.96**	**1,794,712.19**
PROFIT ON BONDS		40,391.00
PROFIT SALE LEDGER ASSETS		**40,391.00**
DEPOSIT AGREEMENTS	12,303.97	42,844.26
SCHOLARSHIP DONATIONS		120.00
SNF ATHLETIC FUND	-22,680.00	-22,680.00
CERTIFICATE OF LOYALTY PREMIUM		150.00
AMTS W/HLD BY TRUSTEE	-220.56	39,739.84
TOTAL MISC. INCOME	**-10,596.59**	**60,174.10**
INCREASE IN LEDGER ASSETS	**149,213.29**	**2,760,875.24**
DISBURSMENTS		
MATURED POLICIES		1,000.00
DEATH BENEFITS	16,803.00	186,368.30
ACCIDENT & HEALTH BENEFIT		75.00
ANNUITY PAYOUTS	52,647.34	769,217.94
CASH SURRENDER	1,542.80	94,084.25
TOTAL BENEFITS PAID	**70,993.14**	**1,050,745.49**
AGENTS COMMISSIONS 1st YR	435.76	2,314.47
AGENTS COMM RENEWALS		943.09
SINGLE PREMIUM COMMISSION		256.97
ANNUITY COMMISSIONS	26.04	10,596.28
TOTAL COMMISSIONS	**461.80**	**14,110.81**
INTEREST ON FUNDS HELD ON DEPO	16,586.16	49,083.56
RENTAL EXPENSE	3,382.83	31,033.15
SALARIES SOCIETY OFFICIALS		4,400.00
UNINSURED EMPLOYEE BENEFITS	591.95	5,359.55
PAYROLL	17,940.12	172,887.25
HOSPITALIZATION/HEALTH BENEFIT	456.42	6,279.74
EMPLOYEE BENEFITS	485.01	2,554.04
MEDICAL ADVISOR		700.00
AUDIT FEES		13,571.00
ACTUARIAL FEES	2,170.00	91,856.08
TRAVEL EXPENSE BOARD MEMBERS	1,939.18	18,667.87
OTHER TRAVEL EXPENSE	1,825.90	12,628.02
POSTAGE SNF	768.21	5,443.54
TELEPHONE	273.58	2,203.02
PRINTING & STATIONARY	225.53	7,841.25
RENTAL OF EQUIPMENT		270.00
BOOKS & PERIODICALS		510.76
INSUR EXC ON REAL ESTATE	6,352.00	16,420.00
SUNDRY GENERAL EXPENSE	248.65	549.72
OFFICE SUPPLIES	31.57	1,217.42
SOFTWARE PROGRAMMING & MAINT	1,543.75	18,086.55
DSL LINE & INTERNET	104.90	1,312.47
WEBSITE DESIGN & MAINTENANCE	625.00	5,665.34
FRATERNAL ACTIVITY	3,191.04	31,308.64
2018 OFFICAL PUBLICATION	10,431.48	69,955.77
MOVING EXPENSE (STORAGE)		109.56
BUILDING MAINT & SUPPLIES		95.99
BANK CHARGES	328.62	3,441.95

SNF
FINANCIAL REPORT

Account Name	September 2018	YTD 2018
INVESTMENT BROKER FEE	1,116.67	77,518.77
FURNITURE & OFFICE EQUIPMENT		659.08
TOTAL GENERAL EXPENSES	**70,618.57**	**651,630.09**
STATE INS DEPT LICENSES	26.00	12,043.69
TOTAL TAXES LICENCES FEES	**26.00**	**12,043.69**
LOSS ON BONDS	2.31	57,339.91
LOSS SALE LEDGER ASSETS	**2.31**	**57,339.91**
DECREASE IN LEDGER ASSETS	**142,101.82**	**1,785,869.99**
TOTAL INC OR (DEC) IN L/A	**7,111.47**	**975,005.25**

Serb National Federation
Membership Summary
From 09/02/2018 To 10/01/2018

Increased:	
New Member	4
TOTALS:	4
Decreased:	
Cancelled	-2
Deaths	-8
TOTALS:	-10
NET RESULTS	**-6**
MEMBERSHIP	
Month Ending 8/31/2018	12,272
Month Ending 9/30/2018	12,266
RESULTS	**-6**
CERTIFICATES IN FORCE	
Month Ending 8/31/2018	13,938
Month Ending 9/30/2018	13,930
RESULTS	**-8**
INSURANCE IN FORCE	
Month Ending 8/31/2018	47,840,693
Month Ending 9/30/2018	51,115,336
RESULTS	**3,274,643**

Serb National Federation
Movement of Members

New Member

006	Catherine F Ratay
007	Theodore E Marshall
079	Dusica Radovic
	Milosav Radovic

Deaths

030	Dmitar Rakich
053	Mileva Medin
075	Helen Koval
076	William Vojnovich
095	Elizabeth Deshich
099	Mildred Palmisano
118	Sophie Rotkvich
174	George Radman

The Serb Federation reported that in the month of September the Federation enrolled 4 new members, re-entered 0, canceled 2 had 0 fully matured and 8 died.

At the end of the month of September the Federation had 13,930 certificates with a total membership of 12,226 in good standing.

It was further reported that the Federation received $149,213.29 and disbursed $142,101.82.

Total assets of the Serb National Federation at the end of September 2018 amounted to $45,187,172.78.

ATTENTION BASKETBALL COACHES, MANAGERS AND PLAYERS! 79th SNF BASKETBALL TOURNAMENT

Hosts: St. George Serbian Orthodox Church & SNF Lodges 143 & 223
Canton/Massillon, OH June 7-8, 2019

Coaches, Managers and players must be a member of the SNF to participate in the basketball tournament. If you are not currently a member of the SNF, and wish to join a team for the 2019 tournament, here is important information about membership.

MEMBERSHIP APPLICATION DEADLINE FRIDAY, DECEMBER 28, 2018
(POSTMARKS WILL NOT BE CONSIDERED)

How to apply for membership:
Visit our website, www.snflife.org
Print an insurance or annuity application from the Home Page.
Mail the original completed life insurance or annuity application with applicable premium payment to the SNF, 615 Iron City Dr., Ste. 302, Pittsburgh, PA 15205 as soon as possible. If you have any questions about insurance rates, please refer to the Sveznalica Premium Rate Quote System under the SNF Home Page Membership tab, or call the **SNF Home Office at 412.458.5227**.
See you in Canton!

Our Relationship with Jesus Christ

by Father Rodney Torbic

This is the time to consider Jesus Christ and our relationship with Him. Jesus Christ is ever present with us. At times we will clearly sense His presence. At other times, we will feel distant and have thoughts dwelling other than on Christ. It is important that we always repent and return to Jesus Christ.

Our relationship with Jesus Christ is more than intellectual. It is intensely and uniquely personal. Though all Christians are united with and identify with Christ, each person feels a special relationship with Christ, a one to One relationship.

A special bond exists among Christians which they share with each other and with Christ. This bond transcends language and territory to link together in spirit and love, people who have never met personally.

The physical birth of Jesus Christ took place centuries ago. As Orthodox Christians, we celebrate Christ's nativity each year as a present day reality. We proclaim with joy each year that "God is with us!"

It is likely that we do not spend sufficient time being amazed at the passage of centuries and the enduring presence of Christ. Each year at the Divine Liturgy on Pascha we read from the Gospel of St. John that Jesus existed at what is referred to as "the beginning."(Jn.1:2). St. John states that all things were made through Him, and without Him nothing was made that was made."(Jn. 1:3).

Jesus Christ is central to our Faith. We take our identity from Him. We place our hope in Him. He is our salvation, the source for the remission of sins.

As Christians, we live in a busy and diverse world. There are many distractions. Many individuals in the world blaspheme and do not proclaim Jesus Christ with great glory. At times, the conclusion can be drawn a war is being waged to denounce and subdue any references to Jesus Christ in public places.

We must be certain of our faith. Our perspective must be clear. Through prayer, continual prayer without ceasing, we can come to know Christ as we have never known Him. The barriers to our relationship with Jesus Christ exist within us.

Each of us exerts control over our personal prayer life. Each of us exerts control over our use of time. Our thoughts are subject to personal control. We must be sensitive to the word "discipline" and how it emanates from the word "disciple". To be disciples of Christ, He must ever be present in our prayers, thoughts and mind. Jesus Christ must be our consuming interest.

The Orthodox Church is a Trinitarian Church. In the Creed, we proclaim our belief in One God, the Father Almighty, maker of heaven and earth. We proclaim our belief in the Son of God, of one essence with the Father. In the Creed, we assert our belief in the Holy Spirit, the giver of life, who with the Father and Son is worshipped and glorified. Our beliefs give rise to our actions and they define us as human beings.

We are members of the Holy Orthodox Church. Our religious teachings and services proclaim Christ as God and enable us to learn more about Him. Through the Holy Mysteries, we experience Christ in diverse ways in which He wonderfully impacts our lives.

The Holy Mysteries are turning points in human lives. We meet Christ in the Holy Mysteries, in Baptism, Chrismation, Confession and Communion, Marriage and Ordination, in Holy Unction….these are times when changes noticeably occur in human beings. Participation in the Holy Mysteries is a turning point of life.

There is a subtlety to Jesus Christ. He acts in ways which defy total comprehension and challenges the best of minds. Jesus Christ became man without giving up His divinity. He entered the world through humble surroundings. We have no record of His being educated in institutions of higher learning but His teachings interest the world's best scholars.

Records exist of healing by Jesus Christ. These miracles are sources of hope and inspiration for the sick and suffering of the world. They are objects of scholarly research and close scrutiny. More importantly, the miracles of Christ serve to manifest the faith of Christians everywhere. Christ offers hope!

People of all ages have relationships with Jesus Christ. We know from the Gospel of St. Matthew that Jesus wanted the little children to come to Him. (MT.19:14). From personal observation, we can attest that men and women of all ages find a bond with Jesus Christ.

For many, the relationship with Jesus Christ begins at infant Baptism and grows throughout life. Other individuals may experience unity with Christ at later stages in life. The relationships may mature at different rates and in different ways. With certainty, we know the relationships with Christ are not limited by age, sex, race or national origin.

Jesus Christ is identified with the Kingdom of God. In the Creed, we refer to His Second Coming. In the Lord's Prayer, we pray, "Thy Kingdom come…" The Creed, The Lord's Prayer and our thoughts regarding Jesus Christ, all deserve careful attention.

In the Creed, we refer to the judgment that will take place when Christ returns. The Gospel of St. Matthew in the Twenty Fifth Chapter is an additional point of reference to the Last Judgment.

Our relationship to Jesus Christ is not to be stagnant. We should look to St. Apostle Paul who said Jesus Christ would be magnified in his body whether by life or by death. For St. Paul, to live is Christ and to die is gain.(Phil. 1:26-27).

Everyday is a new opportunity to renew our relationship with Jesus Christ. Every moment is an opportunity to say: "Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me a sinner."

Throughout our lives, Jesus Christ is ever-present. He is wherever we may go. If we travel to another country, He is there. If we work in a factory or hospital or office, Jesus Christ is present. Airplanes and rockets do not reach heights which exceed the grasp and presence of Christ.

We do not have to search to find Christ. We do not have to travel far. Our challenge is to open our hearts to Him and to keep them open. Our challenge is to keep our minds on Christ. We must open our eyes and be sensitive to Christ's presence wherever we are.

Now is the time to consider our relationship with Jesus Christ. It is always time to consider our relationship with Him. Time is measured according to Christ's birth. It behooves us to measure each moment of time as a golden opportunity to be with Jesus Christ.

U.S. GRANTS AID SERBIA



Source: rs.usembassy.gov

BELGRADE - Earlier this year the United States Government and the Government of Serbia signed agreements under which the United States will provide $22 million in assistance to Serbia. These funds will be used to help make Serbia's economy more competitive, strengthen the rule of law, bolster government operations, improve the media regulatory environment, and combat corruption.

"Since 2001, the United States has provided nearly $1 billion in assistance to Serbia," said United States Ambassador Kyle Scott. "I want to stress that our assistance is a partnership. We work directly with the government of Serbia, the Serbian private sector, and civil society to identify the challenges facing Serbia. More importantly we turn to Serbians to identify the solutions."

Minister for EU Integration Jadranka Joksimovic said that Serbia has been engaged in EU accession negotiations and that "to reach its strategic goal, Serbia will focus all of its available resources toward adopting and implementing the EU aquis and attaining standards that will make it an equal member state. On this path, financial support and future collaboration with the United States as a partner in development, is of utmost importance to Serbia."

United States Government support to Serbia has made obtaining construction permits and complying with business inspections easier and more transparent—increasing construction activity and moving companies out of the shadow economy;
helped communities affected by the migrant crisis repair and improve infrastructure; renovated misdemeanor courts throughout Serbia and improved court operations through case management systems and electronic registries—generating more than 100 million euros for Serbia's budget and reducing case backlogs by up to 80 percent in some courts; introduced e-governance solutions in 83 municipalities – making it easier for Serbians to change their official residences and to register marriages and births; and helped Serbia draft and implement its first whistle-blower protection law – making it easier and safer to report corruption and fraud.

AD SIZES

1/8 Page
5" x 3"
$60

1/4 Page
5" x 6.5"
$100

1/2 Page
5" x 13.5"
OR 10.25" x 6.5"
$200

Full Page
10.25" x 13.5"
$400

Significant discounts for multiple appearances.
Contact Milos Rastovic for further information 412-458-5227 mrastovic@snflife.org

IT'S YOUR PAPER

We love to include articles and items of interest sent in by you, our members. Here's how to participate:

HAPPY WISHES
A small $5 donation permits you to publish good wishes for someone's birthday, anniversary, graduation, or any special occasion. Send in the honoree's name, your message and a photo for publication on a color page.

MEMBERS ONLY
Send in your special photograph describing who is in the picture and where and when it was taken. Photos do not have to be taken at a SNF event, but everyone in the photo must be a SNF member. (No cost)

SRBO ON THE ROAD
Take a copy of the *American Srbobran* along on your next trip and get photographed showing the paper and your location. Let us know who is in the photo and where and when it was taken. (No cost)

e-Mail
sradoja@snflife.org (Photos in JPG or PDF)

Snail Mail
Serb National Federation, Attn: Sandi Radoja
615 Iron City Drive, Suite 302, Pittsburgh, PA 15205

TO PLACE YOUR BUSINESS CARD Contact the SNF Home Office > phone 412.458.5227 > fax 412.875.5924



NEXT ISSUE
December 19th

DEADLINE
December 7th